

TORSDAG 19 JULI. NR 29-30/2012

Alltid vidare

Sidan 2

Bikta dig för att få ett gott liv

Sidan 7

Sommarknåp: julikryss

Sidan 10

Hjälpbehövande i trångmål på sommaren

Många brödköer och matutdelningar är stängda på sommaren. Diakonimottagningar har mindre bemanning och vissa är stängda.

Hjälpbehovet är däremot som störst på sommaren. **SIDAN 4**

Gud, gemenskap, Gullbranna

Sidan 8



På sommaren förvandlas kyrkan till kuliss

Sidan 6

En fridens ö i vardagsbruset

Sidan 14

Det norska sorgeåret var vrede och frustration

Sidan 5

LEDARE SOFIA TORVALDS

Gärningar ger trovärdighet

KP DET HAR varit en dyster försommar, och då gäller det inte enbart vädret. Europa är i kris. Nokia är i kris. FNsteel gick i konkurs och hundratala arbetsplatser i Svenskfinland försvann. Betalningsanmärkningarna har ökat med nästan en fjärdedel jämfört med i fjol.

Det är gratis att sitta i solen, men det finns mycket med sommaren som kostar extra. Barnen får inte lunch i skolan. Att åka ut till landet är dyrt även om det finns någon släkting som vill bjuda på en vecka vid en havsvik. Det finns familjer som inte har råd att ordna konfirmationsfest för sina barn.

PÅ SOMMAREN är det också tuffare att vara ensam. ”Vad gör du på semestern?” är jämförbart med ”hur ska du fira julen?”. Både unga och gamla blir ensamma och deprimerade när rutinerna rubbas och många i omgivningen försvinner ut i skärgården eller utomlands.

Här kan kyrkan stå för en kontinuitet. Det är fortfarande gudstjänst varje söndag. Dessvärre vill också de som jobbar i kyrkan ha semester, gärna under högsommaren som alla andra. Det innebär att en hel del av den vanliga verksamheten ligger nere och väntar på hösten.

DE SOM HAR allra minst drabbats hårdast av att också diakoner och frivilligarbetare vill vara sommarlediga. Hertons finska församling delar fortfarande ut mat i Kvarnbäcken tre gånger i veckan trots att de flesta andra håller sommarstängt. För dem som står i kö och får mat där är den en nödvändighet som inte går att välja bort.

Diakonin borde inte ha sommarstängt. Den kanske måste det för att det inte finns pengar eller personal, men den borde inte.

DET ÄR inte fel att ordna evangelisationskampanjer som tapetserar bussar med bibelord eller delar ut flyers i gathörnen. Men kyrkan kommer närmast sitt innersta väsen då den samlar frivilliga som delar ut mat till dem som inte har råd att äta.

Bibelord och evangelisationsfraser kan väcka fördomar och likgiltighet, det är lätt att bli irriterad, gå förbi och blunda. Det är lätt att vara nedlåtande mot Kanaans tungomål om man inte talar det själv.

DEN SVENSKA diakonen Magnus Bodin problematiserar kyrkans akutmottagningar för ekonomisk hjälp i en opinionstext i Kyrkans Tidning. Han anser att det är bekymmersamt när människor vänder sig till kyrkan för att få hjälp i akut nöd. Kyrkan borde inte ”tacka upp” där socialtjänsten misslyckats, menar han.

Men det är inte så enkelt. Det är kyrkans uppgift att hjälpa där hjälp behövs utan att fråga efter vem som enligt reglerna borde sköta uppdraget. Det är en bisak att den hjälpen också är viktig för kyrkans image.

Gärningar blundar ingen för. Ett budskap om evigt liv tas emot med större intresse och tacksamhet om det kommer från någon som samtidigt delar ut bröd och fisk åt femtusen.

”Det är kyrkans uppgift att hjälpa där hjälp behövs utan att fråga efter vem som borde sköta uppdraget.”

PROFILEN: FRANCESCA LINDH MASCITTI

”Man ska komma ihåg allt det goda. Resten ska man glömma.”

Färdig är man aldrig

Hon har sålt sin verkstad, tömt villan i Helsingfors och flyttat in i en liten lägenhet i Borgå. Men särskilt under veckosluten känner hon sig som ett lejon i bur. Drömmen är en aldrig så liten verkstad. – Jag måste få klotta, skrattar hon.

TEXT: ROLF AF HÄLLSTRÖM FOTO: KASPER GUSTAVSSON

Men nu har hennes skyddsängel gripit in. Under en promenad till butiken visade hennes dotter, som är designer, på ett ”pikulitet hus”, tänkt att kunna bli arbetsrum närmast för hennes egna döttrar.

Då måste **Francesca Lindh Mascitti** berätta om sin längtan. Hon må vara hur mycket ”bisnonna” (mormorsmor) som helst, men hennes hetaste dröm är att än en gång få ett eget arbetsutrymme.

– Vi som tänkte att du ska njuta av din fina lokal, sa en förvånad dotter till sin mor som avverkade sin 80-årsdag i fjol.

Om bara någon vecka ska Italienfödda Francesca Lindh få börja jobba ”så att det bara strittar omkring”. Bara hennes inredningsarkitekt till son inte gör det för fint i huset nere vid ån.

Där andra människor har kakel ovanför diskbänken pryds hennes kök av en fris av egenhändigt designade och framställda keramikplattor. Uppe på skåpen, vid sidan av ett urval egna, står några av hembyns röda lerkrukor, sådana som stod nära den öppna spiseln och puttrade bönorna mjuka under dagen. Keramiken har funnits i hennes liv från första början.

Morfar ägde glasmålerifirman som byggde rosenfönstret och glasmålningarna i Tammerfors domkyrka samtidigt som **Hugo Simberg** målade sina pojkfresker. Också hennes mor var glas-konstnär och Ekenäsborna kan fortfa-

rande beundra **Karin Slottes** glasmålningar i sin kyrka.

Mamma Slotte skickades till glasbruksön Murano i Venedig för att lära upp sig i yrket men blev kär i en italiensk kommunalläkare. Francesca växte upp i en liten by uppe i de Apenninska bergen. Det var krig, kommunalläkaren hade det största huset och ockupations-trupperna placerade sig där.

– Vi delade kök med tyska armén, minns hon,

När hon var fjorton åkte hon till Rom för att gå i vad vi i dag skulle kalla gymnasium med konstinriktning. Hon var så duktig på att komponera och göra tredimensionella reliefer att hennes modelleringslärare stakade ut hennes väg: ”Du ska bli keramiker.”

Hennes mor återvände till hemlandet efter kriget och Francesca fick efter några om och men plats på Konstindustriella läroverket utan att kunna vare sig svenska eller finska.

– Det enda jag kunde var ”Gud som haver ...”

”Finnish design”

Hon kom till Finland lagom för att bli en i den generation som skulle föra ut begreppet ”Finnish design” ut i världen.

Under studieåren träffade hon sin finländska man **Richard Lindh** som senare skulle bli Arabias designchef efter **Kaj Franck**. Tillsammans grundade de en verkstad för brukskeramik, men



lockades hela tiden att gå med i den keramikergrupp som arbetade vid Arabiafabriken.

Lockropen lyckades ganska snabbt, fabriken var en föregångare med egen barnkrubba.

– En mamma fick vara borta bara tre månader på den tiden.

Finländsk design erövrade världen på 50-talet, i år är Helsingfors designhuvudstad. Räknas keramiker som designer eller konstnärer?

– På Arabia gällde både och, och det var bra, säger hon och plockar fram ett fat ur den enda servis som hon designat, för en italiensk tillverkare. Allt övrigt under 40 keramikerår var unika föremål. Till hennes stora verk hör ett ”Livets träd” i 180 olika bitar, placerad i

KYRKPRESSEN KONTAKTA REDAKTIONEN

Chefredaktör och ansvarig utgivare May Wikström tfn (09) 612 615 33/ 040 153 0313 may.wikstrom@kyrkpressen.fi	Redaktion i Österbotten Norrmalmsgatan 21 A 68600 Jakobstad gsm 050 585 6460	Tomas von Martens tfn (09) 612 615 49	Layout: Malin Aho
Redaktion i Helsingfors Sandvikskajen 13 00180 Helsingfors Tfn (09) 612 615 49 Fax (09) 278 4138 E-post: redaktionen@kyrkpressen.fi	Redaktörer: e-post: fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi	Michaela Rosenback tfn (09) 612 615 51	Utges av: Fontana Media Ab
	Andreas Andersson tfn (09) 612 615 52	Johan Sandberg (Österbotten) gsm 050 585 6460	Bank: Sampo IBAN: FI34 8000 13011585 40 BIC: DABAFIHH
	Rolf af Hällström tfn (09) 612 615 53	Sofia Torvalds tfn (09) 612 615 54	Paradbild: Andreas Andersson
		Webbredaktör: webred@kyrkpressen.fi	Tryck: Botnia Print, Karleby

KYRKPRESSEN ANNONSINFORMATION

Annonssredaktör: Erika Rönngård tfn (09) 612 615 50, annons@kyrkpressen.fi	Kyrkpressen utkommer normalt på torsdagar och inlämning av annonser sker senast torsdag veckan före.	Tom Kytöpurro, gsm 041 447 5725	Prenumerationer och adressändringar tfn (09) 612 615 50, prenumeration@kyrkpressen.fi. Adressändring sker automatiskt via din församling då du gör flyttanmälan. Om du har prenumererat via Kyrkpressen kontaktar du oss.
Annonsspriser: Färg 2,05 €/spmm Svart-vit 1,65 €/spmm Moms 23% tillkommer	För mera detaljer se mediekortet www.kyrkpressen.fi	Björn Sten, gsm 0400 012 390	Leif Westerling, gsm 050 329 4444, fax (09) 278 4138
Radannonser: 4,50 €/rad inkl. moms.	Annonsförsäljning: e-post: fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi	Jonny Åstrand, tfn (06) 347 0608, gsm 0500 924 528, fax (06) 347 1018	Prenumerationspriser: Finland & Norden 68 € Utlandet 83 €
Familjeannonser: 1 €/spmm inkl. moms.			



Arabias stora fabriks hall i Helsingfors.

Då ”Finnish design” slog igenom var triennialen i Milano en viktig plats. Francesca Lindh har priser också därifrån – hedersomnämningen säger hon anspråkslöst och lyfter fram två orsaker:

– Den finländska naturen. Och så tycker vi om enkla former, som japanerna, säger hon.
Lindhns namn finns inte på allas läppar. Det här att man ska marknadsföra och framhäva sig själv, det bara fungerar inte för henne,
– Jag har inte ens kunnat sätta pris på mina konstverk, erkänner hon, det är viktigare att den som har köpt känner att han eller hon fått något verkligt fint för pengarna. Kanske ett arv från pappa: under krigsåren betalade

FRANCESCA LINDH MASCITTI är kritisk till att göra skillnad på designer och konstnärer. Om man bara ritar och aldrig arbetar med materialet som man designar och inte vet hur materialet lever blir det ”pappersdesign”.

patienterna sjukbesöken med lite bönor eller olivolja.

Kom ihåg det goda, glöm resten

Krukmakeriet tär på kroppen så det fick hon lämna efter fyrtio år. Hon flyttade över till olja och tempera. Kunskaperna skaffade hon i Siena. På äldre dar har hon blivit intresserad av smycken och lärt sig slipa stenar på Arbis.

– Ska man göra något nytt är det lättare om man går på kurs. Färdig är man aldrig. Konstnärsäktenskap drabbas ofta av problemet ”min karriär eller din”. Det var inte paret Lindhs problem.

– De brukade kalla in oss tillsammans att göra utställningar och mässor. Vi visste var den andra skulle placera föremålen.

När paret Lindh byggde hus i Boxbacka i Helsingfors med två barn i skolan fixade Richard till en husvagn där de bodde till november.

– Vi måste ha igång bilmotorn för att barnen skulle se att läsa läxorna, skratrar hon.

Dessvärre sprack äktenskapet på andra grunder och Francesca Lindh köpte ett stall i en liten, 800 år gammal liggerisk by i mellersta Italien, med krubba och allt.

– I stället för att betala en psykiater, förklarar hon,

Hennes historia om hur stallet på 17 kvadrat byggdes om till en paradisk bostad med spiraltrappa upp till en takterrass är full av poänger.

Dessvärre drabbades hon av tyskar

igen, köpstarka sådana, som köpte resten av huset innan hon själv samlat tillräckligt.

Det som är slut är slut. Hennes recept är att lämna de tråkiga sakerna bakom sig.

– Man ska komma ihåg allt det goda. Resten ska man glömma.

FRANCESCA LINDH MASCITTI

KERAMIKER SOM ARBETAT 34 ÅR VID ARABIA. BOSATT I BORGÅ, TVÅ BARN, FYRA BARNBARN OCH TRE BARNBARNBARN.

Släktmöte och gudstjänst

SLÄKTMÖTE. Förra veckans församlingsannonsering innehöll en intressant programpunkt för Nykarleby församlings del: *Högmässan är tvåspråkig på grund av släkten Leväläs släktmöte.*

Gudstjänsten gick av stapeln i söndags, delvis på finska.

– Vi har ganska få tvåspråkiga gudstjänster i Ny-

karleby, säger kaplan **Mats Edman**. Den enda som brukar gå på två språk är Allhelgonamässan. För övrigt ordnas ungefär en finskspråkig mässa per månad för den finskspråkiga minoriteten i Nykarleby.

Men på högsommaren blir det ingen finskspråkig mässa, därför kändes det bra att ordna en tvåspråkig i samband med släktmötet.

– Det är faktiskt första gången vi ordnar en tvåspråkig mässa på grund av ett släktmöte, säger Edman och berättar att det skedde på grund av önskemål från släkten Levälä. En av släktgrenarna är helt finskspråkig.

Söndagens predikan gick delvis på finska, delvis på svenska. De andra finskspråkiga inslagen i guds-

tjänsten var en psalm och en bön.

Hur vanligt är det att man ordnar släktmöten med gudstjänst?

– Här i våra trakter är det ganska vanligt att man inleder släktmöten med att samlas i kyrkan. Sedan följer lunch och annat program, berättar Edman.

■ SOFIA TORVALDS



FOTO: WIKIMEDIA



TRE GÅNGER i veckan får kring 650 personer livsmedel i Kvarnbäcken. Heikki Nykänen delar ut yoghurt i den enda brödkö i Helsingfors som är öppen på sommaren.

Nöden tar inte semester

DIAKONI. Behovet av hjälp ökar ofta under sommarmånaderna när vardagsrutinerna bryts. Samtidigt tar brödköer och diakonimottagningar semester.

TEXT: **ANDREAS ANDERSSON & MICHAELA ROSENBACK**
FOTO: **ANDREAS ANDERSSON**

Kön sträcker sig långs med idrottshal-lens vägg och fortsätter in i skogen. På sommaren är de flesta matutdelnings-ställen i Helsingfors stängda, inklusive Veikko och Lahja Hurstis barmhärtighetsarbete som är det största. Eftersom de hungriga inte tar semester blir kön till Hertons finska församlings brödkö i Kvarnbäcken i Östra Helsingfors längre. Det är det enda stället i Helsingfors som är öppet hela sommaren.

– Det är åtminstone 100–150 fler i kön på grund av att alla andra har stängt. På sommaren är det dessutom mer folk än på vintern på grund av vädret. Man måste stå i kö i ett par timmar, säger

”Det finns fler barnfamiljer i kön än vanligt när barnen inte får ens det där ena målet mat i skolan.”
Ritva Röhr

frivilligarbetaren **Ritva Röhr** som leder utdelningen under sommaren.

Tre gånger i veckan delar församlingen ut mat, och vanligtvis är det kring 650 per gång som kommer för att få hjälp. I slutet av juni var det ibland närmare tusen personer i kön.

– Det finns fler barnfamiljer i kön än vanligt när barnen inte får ens det där ena målet mat i skolan, säger Röhr.

Lyckligtvis finns det mat så det räcker åt alla. Under sommaren hämtar församlingens frivilliga varor från affärer som donerat mat till de matutdelningar som nu har stängt.

Sparar en hundralapp i månaden

I kön träffar jag **Petri** från Tranbacka och **Pete** från Böle. Trots att Böle är en bit från Kvarnbäcken tycker Pete att det är smidigt att komma dit och köa.

– Man sparar åtminstone hundra-tvåhundra euro i månaden. Men om det fanns någon utdelning närmare Böle skulle jag nog gå där, säger han.

Petri tycker att kön är lite väl lång, men menar samtidigt att en som är arbetslös inte har bråttom någonstans.

Han uttrycker tacksamhet över att det finns matutdelning som gör livet lättare.

– Det lättar när man måste betala sina skulder och inte vill att de ska utmätas. Utan skulder skulle jag knappast stå här.

Stort diakonibehov på sommaren

Många församlingar minskar på eller stänger helt sin diakoniverksamhet under sommarmånaderna. Det här trots att behovet av hjälp är som störst under somrarna.

I Vasa svenska församling har man öppet hela sommaren men koncentrerar verksamheten till centrum.

– Det är helt uppenbart att det psykiska illamåendet ökar under sommaren när de vanliga rutinerna bryts. Vi har upp till tre gånger fler klienter nu än under resten av året, säger **Birgitta Åsvik**, diakoniarbetare vid Vasa svenska församling.

Också i Esbo svenska församling erbjuder man hjälp hela sommaren även om verksamheten minskar också där.

– Vi har absolut den tanken att alla ska få hjälp och vi har en krets öppen i Hagalund hela sommaren, säger diako-

niarbetare **Majvi Andersson-Sjögren**.

I en del församlingar tar diakonin semester helt under vissa perioder. I Vanda svenska församling har diakonimottagningen stängt vecka 30.

– Vi försöker gå på semester i turer så att vi inte behöver ha stängt så länge. Räkningar ska betalas och mat delas ut trots att det är sommar, säger **Annakatri Aho**.

I Borgå svenska domkyrkoförsamling har diakonin stängt under tre veckor.

– Vi är medvetna om att det är ett problem eftersom diakonin inte känner några årstider och hjälpbehovet är konstant. Speciellt på sommaren när andra institutioner drar ner på sin hjälp. Att det är på det här viset beror på en sjukskrivning, men situationen är tillfällig, säger diakonipräst **Fred Wilén**.

– Hjälp i form av själavård kan en präst alltid ge oberoende av dag eller klockslag och socialen kan rycka in när det handlar om mathjälp. Vi har också varit i kontakt med diakonin i den finska församlingen. De är medvetna om vår situation så dit kan man också vända sig.

ISLAND BISKOPSVIGNING

Island fick kvinnlig biskop

Agnes M. Sigurðardóttir viges till biskop i slutet av juni i Hallgrímskirkjakatedralen i Reykjavik och blev då Islands första kvinnliga biskop inom lutherska kyrkan.

Sigurðardóttir fick 64,3 procent av rösterna i andra omgången. Hon kommer att ta över efter **Karl Sigurbjörnsson** som går i pension i slutet av juli.

I sitt vigningsstal betonade hon att varje medlem av kyrkan har en egen roll och att hennes främsta uppgift som biskop är att få den isländska kyrkans medlemsantal att växa igen.

BESKATTNING OBLAT

Sockerskatt på oblat?

En mellanrapport listar oblat bland de livsmedel som kunde omfattas av sockerskatten. Enligt sockerskattarbetsgruppens mellanrapport borde oblater beskattas eftersom de innehåller honung. I Finland är det endast Helsingfors Diakonissanstalt som tillverkar oblater. Receptet kommer inte att ändras.

– Konsumtionen av oblater är så liten att jag inte ser att det här har någon betydelse för det nationella skatteunderlaget, säger kommunikationschef **Mika Mäkinen** till Turun Sanomat.

EU RELIGIÖSA LEDARE

Frivilligarbete ökar solidaritet

När de religiösa ledarna i Europa samlades till ett möte tillsammans med EU-höjdare förra veckan talade också vår evangelisk-lutherska kyrkas representant biskop **Seppo Häkkinen** om temat solidaritet.

– Den europeiska krisen är inte bara en ekonomisk kris utan en kris för tilliten och solidariteten i Europa, sa Häkkinen.

Han talade för frivilligverksamhet som gör att alla känner sig delaktiga av samhället och menade att särskilt kyrkorna kan upprätthålla det arbetet.

PRÄSTEN PER
Arne Dahl säger
att många kän-
ner frustration
och ilska efter
Breiviks våldsdåd
den 22.7.2011.



Han fick respekt för det onda

TERRORDÅDET I NORGE. Den 22 juli i fjol påmindes normännen om att det onda finns. Prästen och terapeut Per Arne Dahl tror att de drabbade behöver flera sorgeår för att återhämta sig.

TEXT OCH FOTO: KAJ AALTO

Det började den 22 juli förra året, Norges sorgeår. Då miste 77 människor livet i ett terrorattentat som är det värsta som drabbat landet efter andra världskriget.

– Sorgen måste få ta tid, men det är bråttom med hoppet, säger den norske prästen **Per Arne Dahl** inför årsdagen.

Terrordådet julidagen 2011 skakade en nation som fått leva i välfärd, frid och harmoni i många år. Bomben i centrala Oslo slog sönder regeringskansliet och dödade åtta människor. **Anders Behring Breivik** attackerade ungdomarna på arbetarrörelsens sommarö Utøya. Han dödade 69 människor. Över 300 personer skadades.

Rättegången mot Breivik har pågått sedan april. Domen från Oslo tingsrätt väntas komma i slutet av juli.

Ondskan fick ett ansikte

Det är inte bara de hundratala familjemedlemmarna till dödade och sårade människor som har gått genom ett

år av sorg, saknad, ilska och frustration. Det har varit en hel nation i sorg.

Den här katastrofen är speciell, anser Per Arne Dahl, som är terapeut och sedan 2006 präst på Stortinget, Norges parlament. Han har tillräckligt med erfarenhet för att kunna jämföra, eftersom han har varit med i efterarbetet av Estoniakatastrofen och tsunami-katastrofen 2004, som också drabbade normän. Det var Dahl som ombads att tala i radio efter den 22 juli i fjol.

– Naturkatastrofer kommer utan att vi kan peka på orsaken och vi kan inte påverka dem. Det speciella med den här katastrofen

”Det är inte bråttom när man sörjer, men det hastar med hoppet. Utan hopp är vi ingenting.”

Per Arne Dahl

var att det var en människa som orsakade den. Ondskan fick ett ansikte. Det var en man som ville förintä, säger Per Arne Dahl.

Dahl säger att dådet på ett brutalt sätt påmint oss om att det onda finns. Djävulen, som det norska folket försökt avskaffa under senare år, är verklighet.

I sin senaste bok beskriver han Oslo domkyrka som blivit skådeplatsen för sorgearbetet. Där finns ormen i paradiset avbildad i golvet under dopfunten och där finns den onde, ”Djevelen fra Oslo”, inmurad i tornet.

Dahl skriver: ”Samtidigt sitter jag i en domkyrka där den uppståndne finns avbildad på altartavlans övre del. I två tusen år har vi lyft kalken i nattvardsgudstjänsten och lovprisat ’kärleken som är starkare än döden’. I detta rum har vi alltid lyft fram det som vi senare på kvällen fick höra en av de överlevande från Utøya säga i CNN. Hon heter Sine Renate Håheim och citerade AUF-medlemmen Helle Gannestad:

’Om en enda man kan visa så mycket hat, tänk då på hur mycket kärlek vi kan visa tillsammans.’”

Vad har katastrofen lärt dig?

– Jag har fått större respekt för det onda. Det andra är att när omfattningen är så stor

mobiliseras väldigt mycket barmhärtighet, godhet och solidaritet. Särskilt var det så den första tiden.

Men Dahl påpekar också att det inte tar lång tid för rån alla är tillbaka i gamla mönster.

– Och det är mitt bekymmer, säger han eftertänksamt.

För det tredje tar det lång tid att repa sig efter en så omskakande händelse.

– Folk säger att vi behöver ett sorgeår. Jag tror att de flesta drabbade behöver flera sorgeår. Därför var mitt första budskap till norska ungdomar efter den tjugoförsta: det är inte bråttom när man sörjer, men det hastar med hoppet. Utan hopp är vi ingenting.

Medan Per Arne Dahl påminner om hoppet påpekar han att sorgeåren är hälften klagopsalmer.

Dahl arbetar också i Trefaldighetskyrkan i Oslo och där har han tillsammans med kollegorna satt upp en klagomur. Dit kan människor komma och skriva ner sina böner och lägga papperslapparna i muren.

– Det har visat sig vara viktigt. Det är många som kommer och skriver ner sin protest, sin frustration och ilska.

– Vi måste börja tala sanning om livet och om Gud. Det är bara då vi kan komma vidare, säger Per Arne Dahl.



Hugo och Maria Winbergs stiftelse upprätthåller servicehusboende på **Tunaberg** och vårdhemmet **Tunaro** för svenska pensionärer.

Vi behöver dina frivilliginsatser,

kontakta Mona Sandberg, 050-520 2700.

Handikappvänlig 3 rummare ledig nu.

Vi tar också gärna emot gåvor och testamenten, kontakta Ken Thilman 040-5568 312.

VÄSTRA NYLANDS FOLKHÖGSKOLA

VNF startar upp ett för södra Finland unikt studieprogram:

NIVÅSTUDIER I BILDKONST FÖR VUXNA

Även den som är i arbete kan delta! Studierna består till stor del av distansuppgifter, närundervisningen sker på veckoslut och under några sommarveckor.

Utbildningen inleds den 26.10.2012 och avslutas i februari 2015.

Kurshelheter:	Innehåll:
SE OCH GESTALTA	Teckning och målning
KULTUR OCH TRADITION I	Konsthistoria, tvärkonstnärliga metoder, teckning och målning
FORM OCH RUM I	Teckning och målning, skulptur
VISUELLT BERÄTTANDE	Teckning och målning, fotografi, serieteckning
KULTUR OCH TRADITION II	Teckning och målning, konsthistoria, tvärkonstnärliga metoder
FORM OCH RUM II	Keramisk skulptur
FÖRDJUPNING/SLUTARBETE	Måleri, grafik mm.

Sista ansökningsdag: 14.9.2012.

För mera information se www.vnf.fi/nivastudier eller kontakta: kurser@vnf.fi, 019 222 6021.

Västra Nylands folkhögskola • Pumpviken 3, 10300 Karis • www.vnf.fi



Vi finns där kunderna finns

Ju bättre vi känner våra kunder desto bättre kan vi hjälpa dem.

LokalTapiola erbjuder lokal och personlig försäkringsbetjäning precis som namnet säger.

Det är alltid lättare att besöka en bekant försäkringssakkunnig på orten.

Välkommen!

LOKALTAPIOLA
FÖRSÄKRING • BANK • PLACERING

Tjänsteleverantörer: Lokalförsäkring Ömsesidigt Bolag, lokal-försäkringsföreningar och Ömsesidiga Försäkringsbolaget Tapiola

PRESENTATION

Om etiketter

Jonas Helgessons nya bok *Etiketter ska man sätta på julklappar – inte på män* (Libris 2012) består av en samling korta visdomsord. Temat är detsamma som i hans tidigare böcker *Grabben i kuvösen bredvid* och *Ett CP-bra liv*: det går bra att leva ett roligt, vanligt och värdefullt liv trots att man är född med en CP-skada.



Boken är väl snarast en presentbok: ungefär en mening per sida, ofta skojig eller klurig. Jag förstår varför Helgesson blivit en populär föreläsare som också talar inför företagsledare.

Det budskap Helgesson vill få fram är att vi alla har handikapp, hos en del är de bara synligare än hos andra. Han vill inte bli klappad på axeln, han vill inte att man ska tycka synd om honom, han vill inte att man med en bekymrad rynka i pannan ska fundera om han helst vill bli kallad funktionshindrad eller kanske något annat. Han vill bara bli kallad för Jonas.

När Helgesson skriver till exempel "Ibland räcker det inte med att vi längtar efter förändringen. Ibland måste vi själva VARA förändringen." blir jag lite trött. Stundvis blir jargongen så hurtfrisk att jag inte riktigt orkar ige-nom den. Alla är inte så starka och envisa som Helgesson när det gäller att övervinna de svårigheter man drabbats av, och det finns stunder då det inte hjälper att man kan inspireras av någon som gjort det omöjliga.

Ändå finns här ord som jag kunde tänka mig att klistra upp på kylskåpsdörren. Till exempel: "Jag blir inte mer viktig när jag gör någon annan mindre viktig." Eller: "Möt andra som de är, inte som de borde vara."

Och min favorit: "Bestäm när du är glad vad du ska göra när du är sur."

■ SOFIA TORVALDS

Med kyrkan som scenografi

SOMMARKYRKAN. Sommartid översvämmas kyrkobyggnaderna, i synnerhet i storstäderna, av konserter och semesterfirare. I Helsingfors fungerar Domkyrkan dessutom som en imponerande scenografi i turistanas ständigt pågående digitala bildjakt – sakral och profan verklighet tar stöd av varandra.

TEXT OCH FOTO: MAO LINDHOLM

En dag i juni, på en av mina självvalda fotovandringar under rubriken "Turist i egen stad", stannar jag upp vid Alexanderstatyn på Senatstorget. Det är inte bara jag som noterar den elegant klädda asiatiska unga kvinnan som, iförd en påfallande lång och omfångsrik röd kjol och stående på alla fyra, gör sig beredd att fotografera kyrkan och sig själv. I närheten följer även några amerikanska turister nyfiket med förberedelserna. Det är uppenbart att hon vet hur hon vill komponera bilden; från en vinkel lågt nerifrån, med sig själv i förgrunden, sedan kejsar Alexander II och längst bak kyrkan, den vitstrålade. För att få allt detta att fungera måste kameran placeras på ett stativ och programmeras för tidsinställning. Enklare hade det troligen varit att be någon av oss i närheten att ta bilden men då hade kanske den eftersträva-de effekten uteblivit. Självt är ibland bästa dräng.

Publik och scen

Redan under sommarens första veckor har Domkyrkan, och Senatstorget framför kyrkan, varit skådeplatsen för ett antal evenemang som lockat tiotusentals turister och storstadsbor; försvarets flaggfest, sydösterbottnisk marknadsföringskampanj, sambafestival, som arena för Helsingforsdagens många evenemang och öppningsceremonierna inför EM-tävlingarna i friidrott. Bland annat. Soliga dagar ligger turistbussarna som ett kolorerat

radband runt torget medan besökare från alla världens hörn, med kamerorna i högsta hugg, strömmar ut på torget för att under några dyrbara minuter beundra kyrkan, statsrådsborgen och universitetet innan de igen sugts in i bussarnas luftkonditionerade svalka och försvinner ur sikte.

Visst, många söker sig också in i helgedomen – över trehundra tusen årligen – men ändå fungerar Domkyrkan i första hand som en praktfull scenografi för det liv som pågår runt omkring. Liksom foajén i teaterbyggnaden representerar torget, i det här fallet Senatstorget, en offentlig samlingsplats, ett promenadrum där man rör sig i avsikt att se och synas. I det antika Grekland syftade ordet teater (theatron) från början på publiken, senare på åskådarplatsen, för att så småningom inbegripa båda två. Och så kan man påminna sig om att ännu långt in på 1900-talet kallades skådespelarna för *sujetter*, från franskans *sujet* = undersäte.

Allt det här kan man reflektera över när man i dag följer med det skådespel som pågår runt Domkyrkan, 160 år efter att den officiellt invigdes. **Carl Ludvig Engel** hade, efter många års planering, ritat en enklare kyrka än den nuvarande. På kejsarlig uppmaning förenades kyrka och torg med de imposanta trapporna, något som Engel i tiden motsatte sig. Efter Engels död tog hans assistent **Ernst Lohmann** över planeringsarbetet och utförde en



ALLA VILL inte höra till kyrkan men de flesta tar gärna stöd mot dess väggar och trappor. Det här är speciellt tydligt i huvudstaden sommartid där Domkyrkan står som kuliss för en lång rad publikdragande evenemang.

rad förändringar. Bland annat tillkom på hans initiativ de två sidopaviljongerna. Och den 29 april 1894 avtäcktes Alexander II:s staty mitt framför kyrkan – ett evenemang som i publikt hänseende inte låg långt efter dagens mastodontiska jippon på Senatstorget.

I livets centrum

Eventuellt höjer en och annan på ögonbrynet när rockmusiken högljutt perforerar kyrkans pelare och zinkgjutna apostlar, eller när torget fylls av halvnakna dansare, tävlingsfokuserade idrottsfantaster och vinstsökande månglare. I takt med en ökad sekularisering har folket, paradoxalt nog, allt mer närmats sig helgedomen. Må vara kanske bara tillfälligt och i helt andra syften, men knappast utan att bli påmint om att kyrka och tro, fortfarande, står mitt i livets centrum, det pulserande.

Tid för det roliga

BOOK

Passionärerna

Författare: Birger Thureson
Förlag: Libris 2012

De flesta av oss vet att dagens pensionärer är pigga och alerta, goda konsumenterna som spelar golf

med stor vigör och inte har tid att sköta barnbarn. Samtidigt kryper en sorts nedlåtenhet in i tonen. Jaja, alerta visserligen, men inte så alerta som en trettioåring förstås. Som om det de engagerade sig i mest var en sorts tidsfördriv och inte en uppgift som gjorde en skillnad i någon annans liv.

Så fel man kan ha, tänker jag efter att ha läst **Birger**



Thuresons intervjubok *Passionärerna*. Thureson skriver mycket som är klokt, men bokens absolut största behållning är intervjuerna med tolv mirakulöst energiska pensionärer. Den yngsta av dem är sjuttio-plus, den äldsta 91.

Bland dem finns **Kjerstin Dellert** som städades ut ur sin loge på Kungliga Operan och stod på gatan med sina kartonger på pensioneringsdagen. Först var hon förkrossad, sedan började

hon driva en teater.

Här finns den före detta försvarsministern **Thage G. Peterson** som berättar om en verkställd direktör som höll på att gå under efter pensioneringen. Varje dag stod han utanför entrén till sin gamla arbetsplats och längtade tillbaka. Peterson gav honom en museikatalog och uppmanade mannen att beta igenom den. Senare ringde mannen och tackade: han hade inte haft så roligt i sitt liv.

Här finns **Marianne Henriksson-Holmström** som berättar om vardagslyckan: hon brukar kliva in i hissar med barnvagnar bara för att få möta barnets blick.

I kyrkan finns det hur många uppgifter som helst, säger **Elise Lindqvist** som jobbar med att hjälpa prostiterade på Malmkillnadsgränd.

– När man blir pensionär finns det tid att göra allt det här roliga, säger hon.

■ SOFIA TORVALDS



”Liksom foajén i teaterbyggnaden representerar torget ett promenadrum där man rör sig i avsikt att se och synas.”

PÅ TVÄREN SOFIA TORVALDS

Begagnat

Kyrkpressens redaktion finns alldeles i närheten av ett lopptorg. Efter lunchen strövar vi långsamt förbi stånden. En kollega letar efter en klänning till ett bröllop. En an-



nan tittar på porslin. Jag söker det osannolika: världens underbaraste plagg som kostat mycket och som jag nu kan få för två euro. På lunchen satt vi och försökte övertala varann att läsa våra favoritböcker. En av mina kolleger har en härlig bok i bokhyllan.

Det är bara det att hon inte har insett det. **Jag:** Du måste börja på den genast. **Hon** (tveksamt): Den är så tjock. **Jag:** För att den är så lång och bra! **Hon:** Men jag har ju haft den i hyllan i tio år och inte läst den ännu. Den verkar ...svår. **Jag** (brister ut i lång förklaring om intrigen):

Låter det inte intressant! **Hon:** Det låter komplicerat. Sedan börjar hon berätta om en av sina favoritböcker. Hon tycker jag ska läsa den genast för jag kommer att älska den. Jag tycker den låter deprimerande. Så här är det i livet: den enas fynd är den andras

VÅGA FRÅGA

Bikt kräver förtroende



■ ANN-SOFI STORBÄCK är sjukhuspräst och svarar på läsarfrågor om tro och liv.

Det lär finnas bikt i den lutherska kyrkan, men använder sig någon av den möjligheten? Hur går bikten till i praktiken?

DU HAR FÖRSTÅTT saken rätt, det finns bikt i den lutherska kyrkan. Som du också antar i din fråga är det inte särskilt vanligt att församlingsmedlemmar söker upp en präst för att bikta sig.

DEN LUTHERSKA KYRKAN i Finland är bra på att dokumentera och statistikföra det arbete som utförs i församlingarna. Därför finns det också uppgifter om själavård och bikt. Statistiken handlar enbart om antalet mottagna bikter och naturligtvis inte om innehållet i bikten som omfattas av en mycket sträng tystnadsplikt. Man kan också bikta sig för en annan kristen man har förtroende för, men hur ofta det görs kan ingen uttala sig något säkert om.

Den nyaste statistiken som handlar om präster i församlingstjänst och antalet mottagna bikter finns i den senaste upplagan av Kyrkans fyraårsberättelse från 2010. Där finns uppgiften om att cirka vart tionde på förhand överenskomna själavårdande samtal med en präst också har innehållit bikt. För en vanlig präst är sådana själavårdande samtal bara en liten del av arbetsbilden.

FÖR LUTHERANER i Finland är bikten i praktiken anknuten till personliga samtal och till själavård. Många gånger är det inte för biktens skull en person tar kontakt med en själavårdare utan för att få tala med någon om det som gör livet svårt eller nästan outhärdligt att leva. Tanken på att man kunde använda sig av möjligheten att också bikta sig brukar oftast väckas under samtalets eller samtalens gång.

Den som vill bikta sig ska ta kontakt med en person som han eller hon har förtroende för. Det behöver inte vara en präst, det kan också vara någon annan trovärdig kristen människa. Det finns ett formulär för hur en enskild bikt går till, med förslag till ordalydelser på syndabekännelsen och avlösningen. Biktformuläret finns till exempel som bilaga i psalmboken. En bikt kan också formuleras fritt, bara den innehåller en syndabekännelse och en bekräftelse på syndernas förlåtelse. En bikt kan gärna ske i en kyrka, men man kan också komma överens om att träffas på någon annan lämplig plats.

DEN ÄLDSTA generationen känner bra till formuleringarna i Luthers lilla katekes. I den lilla boken han skrev för den vanliga kristna församlingsmedlemmen finns följande fina formulering om vad en bikt handlar om: ”För Gud skall vi bekänna alla synder, också dem som vi inte vet om, så som vi gör i bönen Fader vår. Men för biktfadern skall vi bekänna endast de synder som vi vet om och känner i hjärtat.” Bikt handlar alltså om självprovning och ärlighet, ett hjälpmedel att ta till för den som strävar efter att leva ett gott och kärleksfullt liv.

Fråga KP:s expertpanel

I KP:s frågespalt besvaras frågor om tro och andlighet av präster i den lutherska kyrkan. Frågor om relationer, hälsa, familj och fostran besvaras av sjukskötare och kyrkans familjerådgivare. Redaktionen behöver ditt namn och dina kontaktuppgifter, men du får gärna ställa din fråga anonymt i tidningen. Redaktionen väljer och editerar frågorna. Adressen är redaktionen@kyrkpressen.fi eller Kyrkpressen, Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors. Märk kuvertet ”FRÅGA”. Panelen besvarar frågor endast i tidningen.

skräp. Om du själv lyser upp inför en skatt ska du inte tro att någon annan blir gladare för det. Det här känns ledsamt för oss som vill att någon annan än vi själva ska läsa världens bästa bok. Det finns ett undantag: Förälskade människor gör vad som helst för sin för-

tjusning. Därför har min man tvingats igenom den bok min kollega tvekade inför. Nu får han leva med att jag citerar den och förväntar mig att han ska skratta igenkännande. Det är synd om honom, men å andra sidan har jag läst hans seglingsböcker.



UPPE i vänstra hörnet: Johanna Nystrand, David Fouladi, Lars Bengter och Jonatan Slapokas.

HJÄRTAT FORMADES av ett Switchfoot-fan.

I MITTEN till vänster: Samuel Ljungbladh.

NERE i vänstra hörnet: Michael Sweet är sångare i Stryper.

UPPE i högra hörnet: Jon Foreman, primus motor i Switchfoot.

I MITTEN: Stryperfansen Johannes Jons-son, Jonas Heimdahl och David Roobert.

I MITTEN till höger: Festivalkoordinatör Andreas Joakimson.

TILL VÄNSTER: Leeland signerar.

GEMENSKAP. Sommaren är musikfestivalernas års-tid. På många håll ordnas festivaler med kristna för-tecken, och Gullbrannafestivalen på svenska väst-kusten hör till grannlandets största. Häng med!

Festival med ande, själ och en massa musik

TEXT OCH FOTO: **ANDREAS ANDERSSON**

När jag kommer till Gullbranna utanför Halmstad i sydvästra Sverige slås jag av hur litet festivalområdet verkar. Men skenet bedrar eftersom spelningarna är i full gång på åtminstone två av fyra scener. Största delen av dem jag möter är tonåringar, men här finns också en hel del unga vuxna, barnfamiljer och medelålders.

Torsdagskvällens stora konsert och festivalens första headliner på scen är Gungor från USA.

– Den här låten skrev jag när jag hade svårt att be. Orden fanns inte där. Då kunde jag bara be: please be my strength, I don't have any more.

Det berättar sångaren **Michael Gungor** inför konsertens höjdpunkt, akustiska bönen *Please be my strength*. Den kändaste låten *Beautiful things* får lite liv i publiken och en del sjunger med i *You make beautiful things out of the dust*. Och vackert är det, en lågmäld och känslös blandning av gitarr och cello med Michael och Lisa Gungors balanserade stämmor.

Senare samma kväll blir konsertlokalen Skeppet, som rymmer cirka trettusen, nästan full när Leeland stiger upp på scenen. Lovsångs- eller väckelserock kunde man kalla bandets musikstil, och av publikens reaktion att döma är bandet efterlängtat.

Efteråt är autografkön lång. Förutom skivor vill många ha sina skor eller armar signerade. En ung man vill ha sin gitarr signerad.

– Ni har varit en jättestor inspiration för mig, säger han till sångaren **Leeland Mooring**.

Mer än musik

Gullbrannafestivalen är mer än en musikfestival. Festivalkoordinatör **Andreas Joakimson** jobbar för samfundet Svenska Alliansmissionens ungdomsorganisation, som är en av festivalens arrangörer. Han berättar att ledorden är musik, möte och mission.

– Vi presenterar bra musik med kristna förtecken och musik som annars kanske inte skulle komma till Sverige. Mötet står för gudsmötet, gudstjänsterna, och mötet människor emellan, att skapa en positiv mötesplats. Mission är att fokusera på vårt uppdrag, att vara tydliga i vår tro och uppmuntra till att göra någonting för andra människor.

De största konserterna är ordnas på kvällarna. Men redan på eftermiddagen är området fullt. På volleybollplanen

”Det blir så mycket annat om man går på icke-kristna festivaler, supande och sådant. Här slipper man det, det blir en helt annat stämning.”
Johanna Nystrand

utmanar kompisgäng varandra, liksom på fotbollsplanen. Två småflickor brottas i sumodräkter och tumlar runt.

Festival är som bäst när man har vänner omkring sig att umgås med mellan konserterna, men trots att jag inte har något kompisgäng med mig känner jag mig inte ensam. Det finns många utställare som gärna talar med besökarna: hjälp- och missionsorganisationer, folkhögskolor och försäljare. När jag blir lite umgängesnödig går jag till en folkhögskolas monter för att titta på fotona som hänger på deras vägg. Vips har jag en hurtig ung man vid min sida som undrar om inte Mullsjö (var ligger det?) vore något för mig.

– Där är jag, säger han och pekar på en lerig men leende kille på ett foto från Costa Rica där han volontärjobbat som en del av utbildningen.

Dansant gospelkille

Fredagens första stora konsert är en fullträff. **Samuel Ljungbladh** uppträder med svängig soul och gospel, men det som gör den här konserten speciell är att han spelar tillsammans med gruppen Bronk och **Per-Erik Hallin**, gospelmusiker som spelat tillsammans med totals stora artister, bland dem Elvis. Det är helt enkelt några av Sveriges bästa musiker. Och det märks.

Vilket ös! Sjukvårdarna får springa med vattenmuggar till publiken. Det är varmt, svettigt och souligt. Senare får jag veta att den här konserten gjorde publikrekord på Gullbrannafestivalen – ena bakväggen i Skeppet fick öppnas upp för att alla inte rymdes in.

Efter konserten får jag ett snack med Ljungbladh. Han berättar att han länge har sagt att han är soulartist, men att han har kommit fram till att det är gospelartist han egentligen är.

– Jag vill inte vara bara en sång- och dansman, utan jag vill att det här gör någon skillnad för Guds rike också.

Ljungbladh har blivit populär bland folket bland annat genom sina uppträdanden på tv. Han säger att han inte byter ut låtarna om publiken inte är kristen.

– I Sverige är jag gospelkillen, och det vet alla. Ringer de och vill att Samuel Ljungbladh ska komma, då vill de att hela paketet Samuel Ljungbladh kommer.

På midsommaren var Ljungbladh i Jakobstad och uppträdde på Midsummerfestival. Han säger att han tycker mycket om Finland, efter att ha varit här och fått vänner här.

– I början fattade jag ingenting, och tänkte att alla var arga på mig. Men nu

har jag insett att vi bara är olika, och finlandssvenskar är fantastiska.

Bra budskap med läder och nitar

Senare på kvällen har en del av publiken klätt sig i läder och nitar. T-skjortorna visar att de har kommit för hårdrockslegenderna Stryper, ”spandexgänget” som en av programvärdarna kallar dem. I kön träffar jag **Johannes Jonsson** från Stockholm, iklädd full Stryperoutfit med läderbyxor, nitar och bandets t-shirt, **David Roobert**, med svallande hår och glamrocklegenden **Dee Schneiders** autograf tatuerad på underarmen, och **Jonas Heimdahl**, i ärmlös Guns n' Roses-skjorta, från Göteborg. När jag frågar varför de har kommit till festivalen är svaret entydigt.

– Stryper.

Jonsson har lyssnat på Stryper sedan 80-talet och har sett dem live sju gånger.

– Det är melodisk hårdrock när det är som bäst, säger han.

De yngre killarna håller med och lyfter fram de musikaliska element som de gillar bäst, som den skickliga stäm-sången.

– Gitarrerna är det bästa. Bättre än Judas Priest, säger Roobert.

Budskapet då, spelar det någon roll?

– Det är roligt att de kan visa att hårdrock inte behöver ha ett dåligt budskap. För musiken är som en kniv, man kan använda den på olika sätt: med en kniv kan man mörda men i en läkares hand kan den rädda liv, säger Jonsson.

Jonas Heimdahl säger att han är mindre troende än de flesta på festivalen. Ändå hör Stryper till hans favoriter.

– Man kan tolka budskapet på olika sätt. Det kan vara kärleken till Herren, eller så kan man tolka det som kärlek till någon person. *Calling on you* är ett bra exempel på en sådan låt, säger Heimdahl.

Hur man än tolkar det tycker de tre att budskapet är viktigt.

– Det är ett positivt budskap.

Häng och schyssta konserter

På lördagen träffar jag **Johanna Nystrand**, **David Fouladi**, **Lars Bengter** och **Jonatan Slapokas** mitt i en omgång petanque. De har gått en bibelskola tillsammans och har en klassåterträff på festivalen.

– Det har varit bra möten och predikan. Och jag gillar rock så det har varit bra band, säger Slapokas och får medhåll av de andra.

Han är den enda som inte varit på festivalen tidigare. Förutom Gullbranna brukar de andra också vara på Fri-

zon som ordnas årligen utanför Örebro.

– Det blir så mycket annat om man går på icke-kristna festivaler, supande och sådant. Här slipper man det, det blir en helt annat stämning, säger Nystrand.

Fastän de fyra har tyckt om musiken är det helheten som är viktigast.

– Det är umgänget som är det viktigaste, att bara sitta och hänga. Sedan kan man gå på några schyssta konserter och möten, säger Slapokas.

Efterlängtat, intensivt – Switchfoot

Senare på kvällen är det dags för festivalens absolut största stjärnor. Rockbandet Switchfoot från San Diego har sålt flera miljoner album och spelar för både kristen och icke-kristen publik. Före konserten berättar sångaren **Jon Foreman** att bandet alltid varit öppet när det gäller tron, men han vill inte bli placerad i ett fack.

– Jag skriver om de saker jag inte förstår, och de breda kategorierna är politik, död, definitivt Gud, och kvinnor.

Varför gör ni musik?

– När man blir äldre och har familj så finns det en kostnad för varje dag som man är på vägen. Det gör oss mer fokuserade, så vi har ett mantra: ”livet är kort, lev det väl”. Särskilt de två senaste albumen har ett av våra favoritteman varit hopp och att livet är värt att leva. Våra låtar söker efter mening och betydelse, och de här frågorna driver oss.

Switchfoot bjuder på en konsert som heter duga och Jon Foreman går på som en duracellkanin. Det är bandets första spelning i Sverige och de tar publiken med storm.

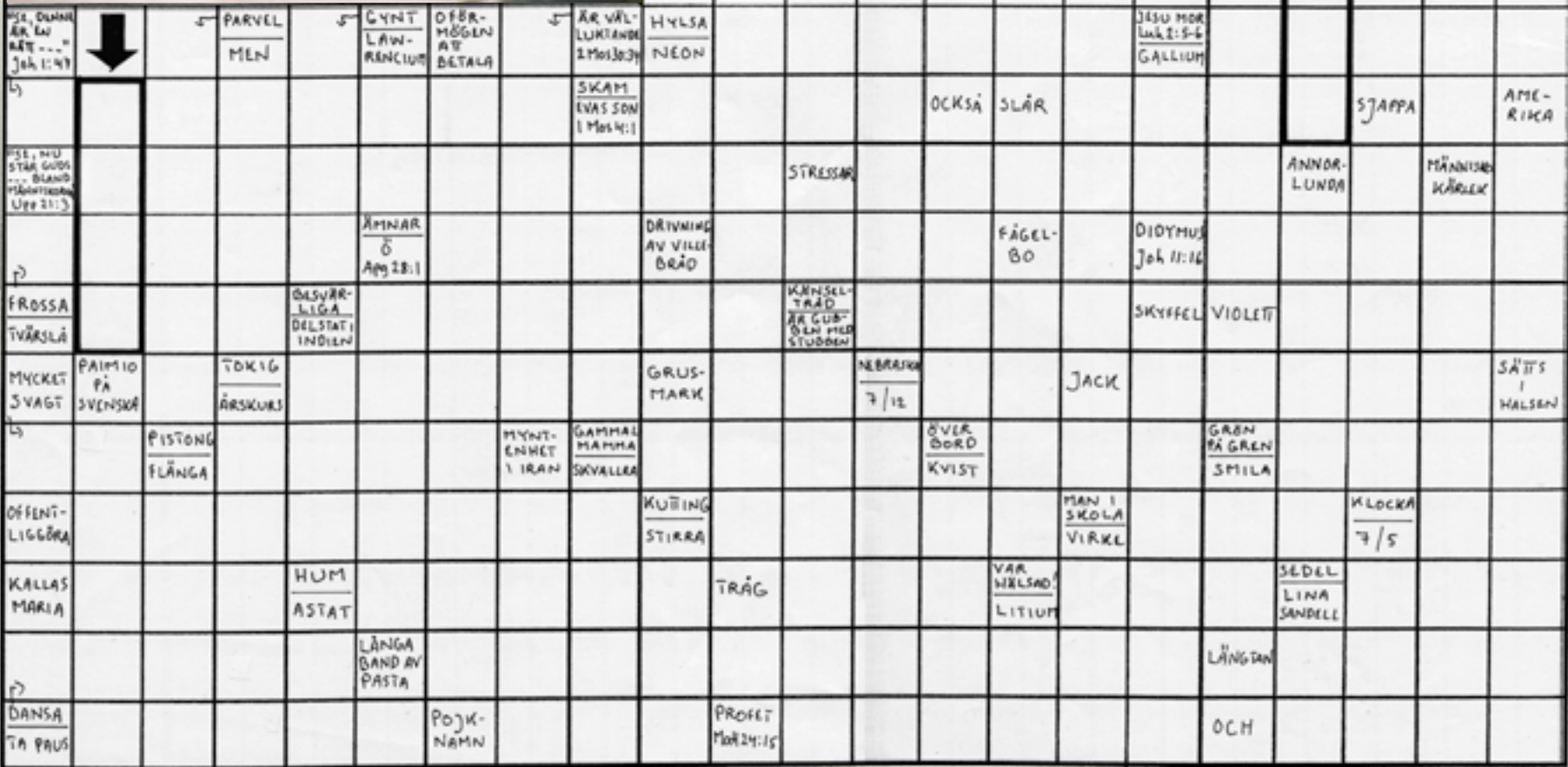
Till höjdpunkterna hör topplåtarna *Dare you to move* och *Meant to live*, men också *Dark Horses* som de skrev för gatubarnen i San Diego.

– Den här låten är dedicerad till alla underdogs, inklusive daliterna i Indien. Och alla ni som känner er som underdogs: den här är för er.

Switchfoot är ett helt fenomenalt liveband. Jag som inte lyssnat aktivt på dem på några år är helt tagen, och under akustiska *Only hope*, med publikens lysande telefoner svajande i det mörka Skeppet, ryser jag. Vilket festival, vilken konsert.

För min del avslutas festivalen med nattvard efter midnatt. De som har kraft kvar stannar och röjer till tresnåret med electro- och housebandet Jesus Loves Electro. Men jag tackar för mig, och hälsar som pastor **Daniel Wramhult** på klingande göteborgska efter nattvarden:

– Tack, och ha det gött!

Konstruerat av **BRITT-MARI ANDTFOLK**

.....

.....

.....

.....

.....

**VINN
BÖCKER!**



"Evigheten är inte tid
som aldrig tar slut,
utan ett stort
NU."



UR EVANGELIET

”Medan han bad förvandlades hans ansikte, och hans kläder blev vita och lysande.”

Läs mera
i Luk. 9:28–36.

OM HELGEN

Synen på berget

Kyrkohandboken beskriver Kristi förklaring som en vändpunkt i hans liv. I och med att lärjungarna såg honom i ett förvandlat ljus tillsammans med de stora religiösa förebilderna Elia och Mose insåg de också att han var Guds son.

Katolska kyrkan firar Kristi förklarings dag den 6 augusti, men i vår kyrka har vi sedan reformationen firat den på sjunde söndagen efter trefaldighet.

RUNT KNUTEN

”Krukskärvor om Pörtoms historia.”

Tisdag kl 18 i Pörtom kyrka.



INSIDAN

Ansvarig redaktör:

Erika Rönngård,
(09) 612 615 50,
annons@kyrkpres-
sen.fi

Annonsera i Kyrkpressen!

Tom Kytöpuro 041 447 5725, tom.kytopuro@kyrkpressen.fi
Björn Sten 0400 012 390, bjorn.sten@kyrkpressen.fi
Leif Westerling 050 329 4444, leif.westerling@kyrkpressen.fi
Jonny Åstrand 050 092 4528, cjcenter@malax.fi

BETRAKTELSEN ROSE-MAJ FRIMAN



En plötslig insikt

AHA-UPPLEVELSEN är ett fenomen som är bekant i vardagligt tal. Att få en aha-upplevelse är som en ”skänk från ovan”, den tycks komma lika fort och överraskande som en blixtnär från klar himmel. Kanske var det så Petrus, Johannes och Jakob uppfattade stunden på berget. De fick se Jesus i blyxtbelysning, sådan som han på riktigt var, vilket de tydligen inte hade förstått hittills. Han var förvandlad, men ändå igenkännlig. Tillsammans med deras två stora, Mose och Elia, var Jesus i sitt riktiga element, han var tillsammans med sina himmelska gelikar där han också hörde hemma.

DET ÄR NÅGONTING mer med Jesus än att han är en god lärare och en extraordinär förebild. Det visar Kristi förklarings dags evangelietext med stor tydlighet. Himmelsk härlighet genomlyser hela textsekvensen i Luk 9:28–36. Jesus förvandlades och det vita ljuset som strålade om honom hänvisar till att himlen för en stund fanns på berget. Förvandlingen och ljuset är tecknen på himlen i jordens famn. De för länge sedan döda judiska stormännen, Mose och Elia, bär också budskap om himlens närvaro, för en stund så verkliga att Petrus tyckte det var självklart att göra det bekvämt för dem. Till sist kastar Gud Fader sin himmel i deras famn: ”Detta är min son, den utvalde. Lyssna till honom.” Det blir slutgiltigt bekräftat att Jesus har gudomlig sändning, han är också förmer än både Mose och Elia. Gud uttalar sig särskilt om Jesus och benämner honom ”min son, den utvalde”. I Jesus är himlen här.

AHA-UPPLEVELSEN som drabbade lärjungarna har fortplantat sig till vår tid, vi vet att Jesus är Guds son. Vi känner hans gudomliga ursprung och hans himmelska hem, vi vet varifrån han kommit och vart han farit. Vet vi också var han finns? Borde vi som Petrus föreslå att Jesus ska flytta in i vår anspråkslösa hydda? Att han ska bli kvar hos oss också när aha-upplevelsen på förklaringsberget försvinner i ett jordiskt moln, liksom han blev kvar hos Petrus, Johannes och Jakob. Lärjungarna gick ner från berget tillsammans med Jesus och mötte den förvandlade verkligheten tillsammans med honom, var och en med sina unika erfarenheter från det som hade hänt. Ingen kan exakt veta vad jag och du varit med om, men vi kan i alla fall tala om våra förklaringsbergsupplevelser med varandra och med dem styrka varandra på vägen till den himmelska härligheten.

Rose-Maj Friman är sjukhuspräst i Vasa.

#bönetwitter

”Ibland finns himlen också i min famn.”

Följ Kyrkpressens böne-twitter på sökordet #bönetwitter

HELGENS TEXTER

FÖRSTA LÄSNINGEN
2 Mos. 34:29–35

ANDRA LÄSNINGEN
2 Kor. 3:7–18

EVANGELIUM
Luk. 9:28–36

Kristi förklarings dag.
Temat är ”Kristus förhärsligad”.

PSALMFÖRSLAG

121: 1–2, 122, 322:3–4, 177, 222 (N), 121:3.

Psalmerna är valda av Tor Lindgård.

I KLARSPRÅK

Fruentimmersveckan kallas den vecka som inleds den 19 juli. Då börjar en sex dagar lång period med kvinnonamn i kalendern.

Fruentimmersveckans äldsta traditioner går tillbaka till medeltiden när man under samma vecka firade två kvinnliga helgon: S:ta Maria Magdalena och jungfru Kristina. På 1600-talet tillkom Sara och Margareta.

Fruentimmersveckan firas också i Sverige, men den äldsta traditionen kommer från Finland. I den finska almanackan inleds veckan en dag tidigare med namnet Riikka och blir därefter fulltalig med sina sju dagar av kvinnonamn.

KALENDERN 20.7–2.8

DOMPROSTERIET

BORGÅ
Sö 22.7 kl. 12: Högmässa i domkyrkan, Smeds, Ekholm, Marcus Kalliokoski.
Ti 24.7 kl. 12: Orgelkvart i domkyrkan, Elo Jaanivald
To 26.7 kl. 12: Orgelkvart i domkyrkan, Minna Wesslund
Efteråt är en präst anträffbar för samtal i kyrkan.

Kl. 14: Kaffehandakt i Café Ankaret, Ekholm, Marcus Kalliokoski.
Kl. 20: Musik i Borgå domkyrka, Tuula Paavola, alt & Collin Hansen, piano
Sö 29.7 kl. 10: Högmässa i Kullobykyrka, Wilén, Helenelund
Kl. 12: Högmässa i domkyrkan, Smeds, Ekholm, Marcus Kalliokoski.
Kl. 18: Musik i sommarkvällen i Svartbäck-Spjutsunds skärgårds-kyrka. Gisela Gren-Nordström, sång, & Mikael Helenelund, orgel & piano

Ti 31.7 kl. 12: Orgelkvart i domkyrkan, Elo Jaanivald
To 2.8 kl. 12: Orgelkvart i domkyrkan, Minna Wesslund
Efteråt är en präst anträffbar för samtal i kyrkan.
Kl. 14: Kaffehandakt i Café Ankaret, Ekholm, Marcus Kalliokoski.
Kl. 20: Musik i Borgå domkyrka, Tuula Paavola, alt & Collin Hansen, piano

LAPTRÄSK
Sö 22 kl 14: Friluftsgudstjänst på Lekstrand i Hindersby, CÅ, KBÅ. Servering. Taxi
Sö 29 kl 10: Mässa i kyrkan, CÅ, KBÅ
3–5.8 SLEF:s Missionsfest i Liljendal, info tel. 0503827524 (CÅ)

LILJENDAL
Högmässa: Sö 22.7 kl 10 i kyrkan. Tord Carlström, Hannu Pentti.

LOVISA
Sö 22.7 Gudstjänst: kl 12 i Lovisa kyrka, E-L Blom, S Aalto
Ti 24.7 Sommarcafé: kl 13 i Församlingshemmet, K af Hällström
Ons 25.7 kl 11.30–12 konsert: Svalkande musik i denna hetta i kyrkan, S Aalto
Sö 29.7 Högmässa: kl 12 i Lovisa kyrka, K af Hällström, S Aalto
Ti 31.7 Sommarcafé: kl 13 i Församlingshemmet, Kastrén, af Hällström
Kl 18 Skriftskolföräldramöte: i Tikva Högholmen utfärd **ons 8.8:** start från turisten kl 10, tillbaks ca 17, bussen gratis, anmäl. senast 3.8 tel 044 7229200

PERNÄ
sö 22.7. Högmässa: i kyrkan kl. 10. Robert Lemberg, Antti Jokinen
on 25.7. Konsert: i Sarfsalö kapell kl. 18. Elina Mieskolainen, violin, Mikael Helenelund, piano Gisela Gren-Nordström, sopran.
sö 29.7. Taizémässa: i kyrkan kl. 18. Minna Silfvergrén, Erika Forsblom, Camilla Wiksten-Rönneckbacka.

SIBBO
sibbosvenskaforsamling.fi
S:t SIGFRID Sö kl 12 mässa Katja Korpi, Lauri Palin. Sö kl 12 29.7 mässa Korpi, Palin.
Sommarmusik i Sibbo: To kl 19.30 26.7 i Sibbo gamla kyrka S:t Sigfrid. Bach – Händel – Haydn. Noora Karhuluoma sopran, Lily-Marlene Puusepp harpa. To kl 19.30 2.8 i Sibbo kyrka. Anne Kauppi piano. Till båda konserterna fritt inträde, programblad 5 €. **N.Paipis bykyrka:** To kl 19 2.8 missionsauktion. Andakt Korpi.

HELSINGFORS PROSTERI

JOHANNES
www.helsingforsforsamlingar.fi/johannes
Sö 22.7. Kristi förklarings dag: **kl. 12 Högmässa:** Johanneskyrkan. Jan Erik Sundström, Enlund.
Må 23.7: kl. 13–15 Sommarcafé Hörnan.
Ti 24.7: kl. 12 Lunchmusik Gamla kyrkan.
On 25.7: kl. 14 Andakt och sommarcafé S:t Jacob. Audas, Enlund.
Sö 29.7: kl. 12 Högmässa: Johanneskyrkan. Jan Erik Sundström, Enlund.
Må 30.7: kl. 13–15 Sommarcafé Hörnan.
Ti 31.7: kl. 12 Lunchmusik Gamla kyrkan.
On 1.8: kl. 14 Andakt och sommarcafé S:t Jacob. Audas, Enlund.
To 2.8: kl. 13 Klavertramp genom Helsingfors. Orgelmusik med anknytning till staden. Berghälls kyrka. Efteråt servering och presentation av musiken i Berghällsgården, Suoniogatan 7.

MATTEUS
Matteus hemsida: www.helsingforsforsamlingar.fi/matteus
Sommartid: 1.6 – 31.8:
Pastorskansliet, tfn (09)2340 7300, är öppet må, ti, to, fr kl. 9–14, on kl. 12–14
Diakonimottagning ti och to kl. 12–13
MATTEUSKYRKAN: Åbohusv. 3
Sö 22.7 kl. 12: högm, Hallvar, Forsman. Kyrkkaffe.
To 26.7 kl. 13–13.30: lunchmusik, Hanna Kakkonen och Taru Hämäläinen.
To 26.7 kl. 13.30–15: kaffesamtal, Forsman, Hallvar (2 vän).
Sö 29.7 kl. 12: högm, Rönberg, Forsman. Kyrkkaffe.
BABY- OCH KNATTERYTMIK HÖSTEN 2012: Måndagsförmiddagar för barn i åldern 0–4 år, i klubbbrummet i Matteuskyrkan (2 vän). Grupper i 30/45 minuters pass. Start 3.9. Anmälan tas emot fr.o.m. 10.8 per e-post anna.brummer@gmail.com (ange ditt namn, barnets namn, barnets personbeteckning, postadress och gsm-tfn) eller kl. 9–13 på tfn: 09-23407326. Gruppindelningen meddelas senast 27.8. Ledare Anna Brummer.
LÄGER
FAMILJELÄGER 17–19.8 PÅ LEKHOLMEN:
Pris: 35 euro/vuxna, 25 euro/barn

(5–17 år). Vuxenprogram: Helena Salenius: Jag, förälder! Eget program för barn och ungdomar. Anmäl till kansliet: matteus.fors@evl.fi eller (09)2340 7300 senast 6.8.

PETRUS
www.petrusforsamling.net
sö 22.7:
– **kl. 10 Högmässa (N):** i Äggelby gamla kyrka. Otto Granlund, Ulf Emeleus, Heikki Alavesa.
– **kl. 12 Högmässa (N):** i Munksnäs kyrka. Otto Granlund, Ulf Emeleus, Heikki Alavesa.
on 25.7:
– **kl. 17.30 Sommarcafé:** i Malms kyrka, Markusrummet. Emeleus.
to 26.7:
– **kl. 17.30 SommarPuls:** Gud tar inte semester! Under sommaren träffas vi till SommarPuls på Seuris varannan vecka. Välkommen med på en härlig träff ute på gräsmattan. Grillas, umgås och njut. Månsasvägen 21.
sö 29.7:
– **kl. 10 Högmässa (N):** i Äggelby gamla kyrka. Sandell.
– **kl. 12 Gudstjänst:** i Munksnäs kyrka. Sandell.

HELSINGFORS PROSTERI
Lekholmen:
Fotoutställning sammanställd av Magnus Lindholm kan beses. Till söndagens högmässor kl.11 kan man komma enligt följande: M/s Norsö från Degerö 9.00, 10.00 (Lekholmen 9.30, 10.30). Retur 13.00, 18.30, 19.30 (Degerö 13.30, 19.00, 20.00). Biljetter tur retur över 17 år 3,50, 10–17 år 2,00, barn gratis. I regel firas varje onsdag veckomässa kl.20 (M/s Norsö från Degerö kl.17.30 angör Lekholmen kl.18. Retur kl.21.15 vid Degerö kl.21.45.) och varje söndag högmässa kl.11. Verksamheten pågår normalt fram till 12.8.
Mer info: www.lekholmen.fi
Kampens kapells öppetställnings-tider:
Kampens kapell är öppet för möten mellan människor och stillhet från och med den 1 juni vardagar klockan 7–20 och under veckoslut klockan 10–18.
Församlingarnas samtalsstjänst:
dejourerar på tfn 01019-0072 (från utlandet +358 1019 0072) varje kväll kl.20–24. En webbaserad hjälptjänst finns på adressen http://evl.fi/natjour
Användaren behöver inte uppgge namn, e-postadress eller andra uppgifter som kan leda till identifiering utan väljer själv en signatur och ett lösenord. Ring eller skriv när Du behöver stöd!
Mer info: www.helsingforsforsamlingar.fi

DEUTSCHE GEMEINDE
So 22.7. 11 Uhr: Gottesdienst (Panzig)
So 29.7. 11 Uhr: Gottesdienst (Panzig)

MELLERSTA NYLANDS PROSTERI

ESBO
Högmässor sö 22.7:
Esbo domkyrka, Kyrkparken 5, kl. 12.15. Camilla Norkko, Wikman.

RADIO & TV

Andrum kl. 6.54

(med repris 8.54)

Fre 20.7 Stefan Sigfrids, Vasa **Lö** 21.7 8.53 Familjeandakt. Lars Collmar läser ur sin bok Helga Hund i himlen. **Må** 23.7 Hedvig Långbacka, Helsingfors **Ti** 24.7 Henrik Ny-malm, Borgå **Ons** 25.7 Andreas Hjertberg, Åbo **To** 26.7 Caterina Stenius, Helsingfors **Fre** 27.7 Birgitta Sandås, Kvevlox **Lö** 28.7 8.53 Familjeandakt. Lars Collmar läser ur sin bok Helga Hund i himlen. **Må** 30.7 Karl

Sällström, Helsingfors **Ti** 31.7 Heidi Jäntti, Sibbo **Ons** 1.8 Mikael Lindfelt, Åbo **To** 2.8 Jan-Erik Nyberg, Jakobstad.

VEGA

Aftonandakt kl. 19.15

Fre 20.7 Karolin Högborg, Larsmo **Lö** 21.7 17.58 Ett ord inför helgen, Jakobstads kyrka. **Sö** 22.7 Markus Ventin, Kronoby **Må** 23.7 Tua Sandell, Esbo **Ti** 24.7 Camilla Klockars, Karleby **Ons** 25.7 Mårten An-

dersson, Eckerö **To** 26.7Caterina Stenius, Helsingfors **Fre** 27.7 Fredrik Martin, Ekenäs **Lö** 28.7 17.58 Ett ord inför helgen, Dalsbruks kyrka. **Sö** 29.7 Jan-Erik Nyman, Jakobstad **Må** 30.7 Heidi Jäntti, Sibbo **Ti** 31.7 Jan-Erik Nyman, Jakobstad **Ons** 1.8 Camilla Klockars, Karleby **To** 2.8 Jan-Erik Nyberg, Jakobstad.

VEGA

Gudstjänst kl. 13.03

Sö 22.7 Spelmansgudstjänst på Rosenlund. Predikant och mötesledare: Bo-Göran Åstrand. Musik: Pedersöre spelman-slag. Sång: Sångens vänner.

Sö 29.7 Gudstjänst från Baltic Jazz-festivalen. Predikant och liturg: Niina Mura. Kantor: Peter Södergård. Körer: Baltic Gospel Singers och Kulla-Kerbs-Södergård trio.

VEGA

Kyrkkaffe i klockstapeln
Mataskärs kapell, Mataskärv. 3, kl. 18 högmässa tills. m. pensionärläget.
Ahlbeck, Wikman, Kyllönen.
Musik i sommarkvällen: Esbo domkyrka sö 22.7 kl. 20. Elna Rantamäki, sopran, Anna Pulli, orgel. Fritt intr. & progr.

Orgelpunkt: Lunchmusik i Esbo domkyrka on 25.7 kl. 12 – 12.20, Wikman. Fritt intr. & progr.
Orgelnatt och aria: Esbo domkyrka, Kyrkparken 5, varje to kl. 22 t.o.m. 30.8. Biljetter och mer info: www.urkuyofestival.fi

Kyrktorget för Helsingfors och Mellersta Nylands prosteri: Esbo domkyrka och Esbo domkyrkas församlingsgård on 29.8 kl. 12–20. Mer info: www.esboforsamlingar.fi
Högmässor sö 29.7:

Esbo domkyrka, Kyrkparken 5, kl. 12.15. Camilla Norkko, Valtonen, Kyllönen. Kyrkkaffe i klockstapeln. Mataskärs kapell, Mataskärv. 3, kl. 18 lägergudstjänst. Ahlbeck, Valtonen.
Musik i sommarkvällen: Esbo domkyrka sö 29.7 kl. 20. Kati Pirttimaa, orgel. Fritt intr. & progr.

Orgelpunkt: Lunchmusik i Esbo domkyrka on 1.8 kl. 12 – 12.20, Valtonen.
Orgelnatt och aria: Esbo domkyrka varje to kl. 22 t.o.m. 30.8. Biljetter och mer info: www.urkuyofestival.fi
Öppet hus: Hagalunds kyrka, Kyrkst. 6, varje ti kl. 12–14 också under sommaren.

Sommarsamling: Karabacka kapell,

Karabackav. 12, to 2.8 kl. 13–15, Rönnberg, Olivia Kyllönen.
Kyrktorget för Helsingfors och Mellersta Nylands prosteri: Esbo domkyrka och Esbo domkyrkas församlingsgård on 29.8 kl. 12–20. Öppet för alla intresserade församlingsaktiva, anställda och frivilliga.
Mer info och program: www.esboforsamlingar.fi

GRANKULLA

Sö 22.7 kl 12: Högmässa, Carola Tonberg-Skogström, Barbro Smeds.
Ti 24.7 och 31.7: kl 13.30–15 Sommarcafé på kyrkans innergård.
Sö 29.7 kl 12: Högmässa, Carola Tonberg-Skogström, Heli Peitsalo.
Ti 31.7 kl 18: Sommarteroner i Grankulla kyrka.
Mia Huhta, sopran, Teppo Ali-Mattila, violin och Markku Mäkinen, orgel. Programblad 5 € till förmån för kyrkans utlandshjälp.

KYRKSLÄTT

Café Sommartid: tors 19.7 kl. 13–15 i församlingshemmet i centrum, Församlingsvägen 1. Välkomna!
Högmässa: sö 22.7 kl. 12 i Kyrksläotts kyrka. Wasström, Joki.
Sommargudstjänst i Obbnäs Havs-kapell: sö 22.7 kl. 14. Wasström, Joki. Gudstjänstbesökarna, som har anmält sig inom utsatt tid till pastorskansliet, bör ta fotoförsett ID-kort med till gudstjänsten. Försenade anmälningar kan inte

behandlas av försvarsmakten.
Högmässa: sö 28.7 kl. 12 i Kyrksläotts kyrka. Lovén, Joki.
Gudstjänst på Räfsö i den kåta-formade lägerkyrkan St. Nikolaus: sö 5.8 kl. 11.30. Lovén, Joki. Kom på en utfärdsdag till Räfsö för hela familjen! Även busstransport: Haapajärvi kyrka start kl. 9.15, Masaby kyrka kl. 9.40, församlingshemmets parkeringsplats start kl. 10.00. M/s Christine avgår kl. 10.30 från Motal-effs strand. Retur kl. 16 från Räfsö. Om man vill komma med egen båt till Räfsö vänligen tag kontakt i förväg med Micke Dannberg om lämplig bryggplats per tel. 040 543 7048. Laxsoppa och kaffe/te/saft, 10 €/familj eller 5 €/pers. Man kan simma och paddla under dagens lopp. Anmälningar senast den 30.7 per tel. 040 350 8213 eller epost kyrkslatts.svenska.forsamling@evl.fi. OBS! Ingen högmässa varken i Haapajärvi kyrka eller i Kyrksläotts kyrka denna dag.

Välsignelse av förstaklassister: sö 12.8. kl. 18 i Kyrksläotts kyrka. Heikel-Nyberg, Stewen.
Kyrksläotts kyrka – vägkyrka: Kyrkan är öppen för besökare måfre kl. 10–18 t.o.m. den 17.8, med undantag av tider som reserverats för förrättningar.
Kyrkoherdeämbetet har öppet: må–fr kl. 9–11.30 och 12.30–15 under juni, juli och augusti.
Kyrkoherdeämbetets nya telefonnummer är 040 350 8213.

TAMMERFORS

Sö 22.7: Högmässa kl 10.30 Gamla kyrkan, Tom Bergman, P Sirén
Sö 22.7: Rundtur på Kalevankangas gravgård kl 18 med kvällsändakt i kapellet (på finska). Start från huvudporten, Hautausmaankatu. Satu Saarela-Majanen och Paula Sirén.
Sö 29.7: Gudstjänst kl 10.30 Gamla kyrkan, K Rantala, P Sirén, Tarja Mäki-Latvala, sång, kyrkkaffe på Aschan, Siperia
Ons 1.8: Stadspromenad kl 13. Start från Gamla kyrkan, vi avslutar med kaffe. Alla intresserade välkomna! M Hesthammer, P Sirén

VANDA

Högmässa: i Helsinge kyrka St Lars 22.7. kl.10, Kaj Andersson liturg, Jona Granlund predikant, Noora Karhuluoma kantor.
Högmässa: i Helsinge kyrka St Lars 29.7. kl.10,Kaj Andersson,Noora Karhuluoma
Pastorsexpeditionen: i Vanda svenska församling är stängd fredagar under sommarmånaderna.
Dejourerande präst: anträffbar på pastorsexpeditionen tisdagar-torsdagar under sommarmånaderna.

RASEBORGS PROSTERI

BROMARV

Fre 20.7. kl. 12: lunchmusik, familjen Mannila
Sö 22.7. kl. 10: högmässa, Elsa Tenhonen, Almark-Mannila
Fre 27.7. kl. 12: lunchmusik, Noora Karhuluoma
Sö 29.7. kl. 10: gudstjänst, Salmi-nen, Suvi Gräsbeck
Sö 29.7. kl. 16: musik med Manfred Gräsbeck,violin, Maija Lehtonen, orgel

EKENÄS

Högmässa: sö 21.7 kl.10 i kyrkan, Monica Cleve, Niels Burgmann.
Lunchmusik: on 25.7 kl. 12 i kyrkan, Niels Burgmann, orgel. Fri entre!
Högmässa: sö 29.7 kl 10 i kyrkan; Monica Cleve, Pia Nygård
Ekenäs Sommarkonserter: 2–5.8.2012 i Ekenäs. Bl.a. Musikmässa i kyrkan sö 5.8 kl 10.
www.ekenasforsamling.fi

HANGÖ

To 19.7 Musik i sommarkvällen: i kyrkan kl. 19. Anna-Maria & Olli Varonen, cello duo. Fritt inträde, programblad 10 €.
Sö 22.7 Högmässa: i kyrkan kl. 12, A–S. Nylund, T. Wuorinen.
To 26.7 Musik i sommarkvällen: i kyrkan kl. 19. Marikka Purola, Mathias Löfstedt, Terhi Purola, sång, Riitta Saikkonen-Lehtinen flöjt, Tony Wuorinen, orgel o piano (fransk romantik). Fritt inträde, programblad 10 €.
Sö 29.7 Gudstjänst kl. 15 i församlingshemmets trädgård: Parkg. 7. A–S. Nylund, T. Wuorinen. Missionärsparet Carola Salo-Back och Lars Back medv. Servering.

INGÅ

Sö 22.7, Kristi förklarings dag: kl 10.00 högmässa i Ingå kyrka. Tom Hellsten, Pia Nygård.
Ti 24.7 kl 14.00–15.30: eftermiddagskaffe i Prästgården med litet program kl 14.30. Torsten Sandell, Pia Nygård.
Ti 24.7 kl 18.00: dikt- och viskväll i församlingshemmet. Torsten Sandell m.fl.
Lö 28.7 kl 18.00: kristen sång på Wallhalla, Barösund, Torsten Sandell. Medverkande bl.a. Pia Nygård,

Christ-Hild Romberg, Christa Katter, Nils-Gustav Blom. Försäljning av bakverk, matvaror och handarbeten samt kaffeservering till förmån för Kyrkans Utlandshjälpsskolbygge i Kongo.
Sö 29.7, 9 s. efter pingst: kl 10.00 högmässa i Ingå kyrka. Torsten Sandell, Svante Forsman.
Ti 31.7 kl 14.00–15.30: eftermiddagskaffe i Prästgården med litet program kl 14.30. Torsten Sandell.
Ons 1.8 kl 19.00: konsert i Ingå kyrka. Manfred Gräsbeck, violin, Maija Lehtonen, orgel. Program 5 €.
Verksamhet på finska:
Ke 25.7 klo 18.00: runo- ja lauluilta seurakuntatalossa. Torsten Sandell ym.

KARIS

Gudstjänst: Sö 22.7 kl. 18 OBS tiden! i S:ta Katarina kyrka. Terlinden. Bonacci. Kyrkkaffe.
Konsert: Lö 28.7 kl. 19 i S:ta Katarina kyrka. Helsingin Vanhan Musiikin Seura ry:s slutkonsert.
Högmässa: Sö 29.7 kl. 12 i S:ta Katarina kyrka. Terlinden; Bonacci. Kyrkkaffe.
Andakt: To 2.8 kl. 14 i Servicehuset. Raunio; Bonacci.
Vänförmedling: på torsdagar kl. 10–12 med start 2.8 i samarbete med Röda Korset. Tfn 044 0279304.
Kom med-grupp: Start To 9.8 kl. 13.30. Svenskspråkig grupp för seniorer träffas i Församlingshemmet, ingång från Gravgårdsgatan. Anmälningar till Maj Granroth tfn 050 321 3946 el. Ingrid Hollmerus-Nilsson tfn 040 722 7112. Ordnas i samarbete med Röda Korset och föreningen Stöd för de äldre i Karis och Pojo.

POJO

Sö 22.07: Kl 10 Högmässa i kyrkan.
Sö 29.07: Kl 10 Högmässa i kyrkan.

SJUNDEÅ

Taizé-mässa: sö 22.7 kl. 10 i kyrkan, tvåspråkig, Ismo Turunen, Irene Erkkö, Päivi Mäkinen.
Mässa: sö 29.7 kl. 12 i kyrkan, Ismo Turunen, Hanna Noro.
Församlingens utfärd: tisdag 4.9 till Helsingfors. Avfärd kl. 8.00 från församlingshemmet. Guidning på Sveaborg och Ekudden. Utfärden inkl. buss, förmiddagskaffe och lunch kostar 50€. Anmälningar senast 21.8 på pastorskansliet vardagar kl. 9–13 tel. 09–8190910.

SNAPPERTUNA

Sö 22.7 kl.18.00: Sommargudstjänst i bugdestugan i Box (Boxvägen 226), Markus Weckström, Tony Wuorinen
Sö 29.7 kl.18.00: Tvåspråkig kvällsmässa – Kaksikielinen ilta-messu, Markus Weckström & Pia Nygård
Lö 4.8 kl.10–14: Snappertunadagen vid Raseborgsruiner
Lö 4.8 kl. 16.00: Sommarkonsert i Kyrkan

TENALA

Sö 21.7.kl.18: Liten musikstund i kyrkan med Henry Jakobsson.
Sö 22.7.kl.13.00: Gudstjänst, Elsa Tenhonen, Johanna Ahlmark-Mannila.
On 25.7. kl. 12.00: Lunchmusik med Suvi Gräsbeck.
Lö 28.7. Tenaladagen kl 20.00: Musikstund i kyrkan med Noora Karhuluoma, sång och Nazig Azedian, piano.Kollekt.
Sö 29.7.kl.18.00: Kvällsmässa, U. Salminen, N. Karhuluoma.

ESBO STIFT

LOJO

Sö 22.7. kl. 13.00: Kristi förklaringsdagens högmässa i Virkby kyrka. Präst Esa Rinne och kyrkvård Teddy Kullberg.

REGION 2

ÄBOLANDS PROSTERI

KIMITOÖN

Kimito kapellförsamling – Kemiön kapelliseurakunta:
Guidning i kyrkan: fr 20.7 kl 16 – 18.
Aftonandakt: fr 20.7 kl 18 i vapenhuset i kyrkan. Lundstén, Sundroos
Högmässa: sö 22.7 kl 10. Mura, Sundroos
Guidning i kyrkan: fr 20.7 kl 16 – 18
Aftonandakt: fr 27.7 kl 18 i vapenhuset i kyrkan. Lundstén, Sundroos
Gudstjänst: sö 29.7 kl 10. Donner, Sundroos
Västansfjärds kapellförsamling:
Gudstjänst: sö 22.7 kl 10 i gamla kyrkan. Wikstedt, Noponen
Högmässa: sö 29.7 kl 10 i gamla kyrkan. Wikstedt, Noponen
Dragsfjärds kapellförsamling – Dragsfjärden kapelliseurakunta:
Högmässa: sö 22.7 kl 12 i Djärds kyrka. Mura, Noponen
Tvåspråkig utegudstjänst vid Kvarnbacken: sö 22.7 kl 15. Kaffeservering. Lundstén, Sundroos.
Gudstjänst: sö 29.7 kl 12 i Djärds kyrka. Kuokkanen, Noponen
Hitis kapellförsamling:
Andakt och sommarsånger: to 19.7 kl 18 i Vänö kapell. Kuokkanen
Helgälsöringning och kyrkokonsert: lö 21.7 kl 18. Kuokkanen, Wallgren
Högmässa: sö 22.7 kl 13 (obs! tiden). Kuokkanen, Wallgren. 50-års konfirmanderna deltar
Gudstjänst: sö 29.7 kl 11. Lundstén, Wallgren.

VÄSTÄBOLAND

Pargas församlingsdistrikt:
Sö 22.7. kl 10: Högmässa i kyrkan, Sepponen.
On 25.7. kl 18: Veckomässa i kyrkan, Sepponen.
Nagu kapellförsamling:
Sö 22.7. kl 11: Högmässa i kyrkan, Robert Ojala, Taulio.
Korpo kapellförsamling:
Sö 22.7. kl 18: Gudstjänst i St Mikaelsskapellet, Backström, Granlund.
Houtsjär kapellförsamling:
Sö 22.7. kl 11: Spelmansgudstjänst i kyrkan med Wermdö durspelare. Prosten Ralf Karlsson predikar. Liturg Janne Heikkilä.
Iniö kapellförsamling:
Ingen gudstjänst sö 22.7.
Utfärd längs skärgårdens ringväg med hela församlingens gemensamma högmässa: söndag 5.8. Hjärtligt välkommen med på en tur ringvägen runt med högmässa i Iniö kyrka kl 15! Bussen startar från Pargas församlingshem kl 7.30 och kör ut mot skärgården – stannar vid Nagu kyrka 8.30 och Korpo kyrka 9.30, förmiddagskaffe i Houtsjär och start från Houtsjär kyrka 11.30. Måltid i Iniö församlingshem kl 13.30, högmässa i Iniö kyrka kl 15. Hemfärden inleds kl 16.45: pargas- och nagubor via Gustavs – tillbaka i Pargas ca 19 och i Nagu ca 20. Korpo- och houtsjärbor med Ms Antonia – tillbaka i Houtsjär ca 19 och Korpo ca 20. Pris 15 € för transport och måltider. Anmälningar till pastorskansliet i Pargas, tel 0403 124 410 – sista anmälningsdag 30.7.

ÅBO

tors 19.7.kl.19: Mässa i Skarpskyttekapellet. Sepponen
sö 22.7.kl.12: Högmässa i Domkyrkan. Kyrkoherde Eero Sepponen avskeds-predikar och fungerar som liturg. Danielsson
ons 25.7.kl.13–15: Sommarcafé i Aurelia (1 vän.) med kaffe och glass
tors 26.7.kl.19: Mässa i Skarpskyttekapellet. Björkgren
sö 29.7.kl.12: Friluftsgudstjänst på Aurelias bakgård. Björkgren (pred&lit), Danielsson
ons 1.8.kl.13–15: Sommarcafé i Aurelia (1 vän.) med kaffe och glass
tors 2.8.kl.19: Mässa i Skarpskyttekapellet. Björkgren.

Välkommen 3–5.8.2012 till Liljendal och

Evangeliföreningens missionsfest!



Motto är ”KRISTUS – FÖR ALLA!”. Festplats är Liljendals kyrka om inte annat anges.

- **Arrangörer** är Svenska Lutherska Evangeliföreningen i Finland r.f. (SLEF), Liljendals församling och Evangeliska Folkhögskolan i Svenskfinland.
- **Förmånliga matpriser.**

- **Särskilt barn- och ungdomsprogram** ordnas vid flera tillfällen.
- **Hela programmet finns på www.slef.fi**

FREDAG 3 AUGUSTI

16.00 **Välkomstord**, Håkan Djupsjöbacka. Kristi död för alla Bibelstudium, Stig-Olof Fernström. Sång av Sabina Nygård.
19–21 **Missionskväll**, Kristian Sjöbacka, Albert Häggblom. SLEF:s lärjungagrupp. Vittnesbörd. Sång av Refrängen, Ungdomskören Evangelicum, Lina Forsblom.
22.00 **Bön och lovsång** i Sävträsk kapell.

LÖRDAG 4 AUGUSTI

10.00 **Aktuellt från** missionsfälten, Alf Wallin, Hanna-Leena och Jakob Ventin, Solveig Mikonen. Sång av Henrica Lillsjö.
11.00 **Sångstund** för alla åldrar, Göran Stenlund.
13.30 **Bibelstudium**, Kristi liv för alla Stig-Olof Fernström. Missionärssträngbandet.
14.30 **Avfärd med bussar** från kyrkan till valbara parallella program: Wårkulla hembygds gård, Malmgårds slott, Badutflykt till Hopom.
19–21 **Festkväll**, Leif Erikson, Zacharias Fjellander, Mona Wallin. Sång av Ungdomskören Evangelicum, MIRamen. Folkhögskolans lystringssånger.

SÖNDAG 8 AUGUSTI

10.00 **Högmässa** med nattvard, Stig-Olof Fernström, Håkan Djupsjöbacka. Liljendals kyrkokör. Radiering för 12.8.
13.00 **Missionsfest**, Ingvar Dahlbacka. Altarandakt Håkan Djupsjöbacka, mötesledare Tuomas Anttila. Sång av festens barnkör, Ungdomskören Evangelicum, Karasträngbandet.

STÄMNINGSFULL ORGELNATT

Kvällskoncert till baltiska toner

Orgelnatt och aria är en serie konserter som ordnas på torsdagskvällar i Esbo domkyrka fram till den 30 augusti. Konserterna börjar alltid klockan 22.

Idag är det dags för en baltisk afton tillsammans med **Allar Kaasik** från Estland på cello och **Kristine Adamaite** från Lettland på orgel.

Artistträffar ordnas varje torsdag före konserten klockan 20–20.30 i Sockenstugan.

Biljetterna kostar 13–21 euro och konsertens längd är cirka en timme.

ÅLANDS PROSTERI

HAMMARLAND

22.7 Kristi förklarings dag
Högmässa: kl 12 i Hammarlands kyrka. Märten Andersson, Carl Micael Dan.
27.6 Sommarkonsert: i Hammarlands kyrka kl 20. Karin Johansson, sång, Marie Johansson klarinett och piano. These Söderlund, sång, och gitarr. Försäljning av programblad.
28.7 Konsert: i Hammarlands kyrka kl 21. Anne-Liine Koskinen. Försäljning av programblad.
29.7 Nionde söndagen efter pingst.
Gudstjänst: kl 12, i Hammarlands kyrka. Ingemar Johansson, Emanuele Ferrari.

JOMALA

Söndag 22.7 kl.11: Högmässa med Bertil Erickson och Mats Backman .
Söndag 22.7 kl. 15 :Sommarandakt i Rönngården "Minnenas trädgård" med Bertil Erickson och Mats Backman.
Söndag 29.7 kl.11 :Gudstjänst med Bertil Erickson och Mats Backman.
Konfirmationsjubileum 50-60-70 år: den 26 augusti kl. 11 i kyrkan. Därefter samling i S:t Olofsgården. Församlingen bjuder på middag och underhållning. Anmälan till kansliet tel. (+358) 18 32830 eller e-post: jomala@evl.fi Välkommen!
Kyrkan sommaröppen med guide: tisd-fred kl. 9.30-15.30 och sönd kl. 13-15.30.
Hemsida: www.jomala.evl.ax

SUND-VÄRDÖ

Sö 22.7: Högmässa i Vårdö kyrka kl 11.00. Mathias Junell, Katrin Gwardak **Tors 26.7:** Auktion på bönehuset kl. 19.00. Mäklare:Göran Pålvals. Servering. **Sö 29.7:** Högmässa i Sunds kyrka kl 11.00. Mathias Junell, Katrin Gwardak **Friluftsgudstjänst:** vid lanthandeln i Grundsunda kl 13.00. Mathias Junell, Katrin Gwardak

NÄRPES PROSTERI

KORSNÄS

Sö 22/7 11.00: Gudstjänst i Kyrkan, Guy Kronqvist, Jasmine Nedergård.
On 25/7 19.00: Sommarsamling på Strandhyddan. Gäster: Bengt Djupsjöbacka, Solveig Mikkonen och Erik Sepä-naho. Servering.
Sö 29/7 11.00: Gudstjänst i Kyrkan, Guy Kronqvist, Heidi Blomqvist.
On 1/8 Hemlig utfärd: Något sevärt, något köpvärt, god mat och kaffe samt trevligt sällskap utlovas. Pris: 40 euro/ person. Start från Helenelund 8.00, Harrström 8.05, Smedbacken 8.10, Taklax Henobacken 8.15, Korsnäs, Församlingshemmet 8.30, Korsbäck 8.40, Molpe 8.50. (Rutten kan justeras beroende på anmälningar.)Hemkomst vid 19-tiden. Anmälningar senast 27/7 per tel. 044-4101800 eller 044-4101821.

LAPPFJÄRD-KRISTINESTAD
www.lappfjärd-kristinestadsforsamling.fi

SLEFs sommarfest: fr 20.7 kl 19 i Skافتung bykyrka lö 21.7 kl 19 i Sideby kyrka.
Gudstjänst: 22.7 kl 13 Gudstjänst på Carlсро, Tjock spelmanslag, Nisula, Nilsson.
Gudstjänst på Korsberget: 22.7 kl 15, Saarinen, Nilsson.
Tvåspråkig mässa: 29.7 kl 11 i Kristi-nestads kyrka, Martti Toivanen, Joonа Toivanen, Antti Alavillamo. Kyrkkaffe i svenska församlingshemmet.
Högmässa 29.7 kl 10: i Lappfjärd, Eklöf, Martikainen
Högmässa 29.7 kl 18: i Sideby, Saarinen, Martikainen, sång av Mika Nisula och Aleksandra Lukovski, kyrkkaffe.
Du som fyller 70 år under 2012: väl-kommen till en födelsedagsfest på Jonnsborg i Sideby 2.9.2012 kl 12 inleder vi med Högmässa i Sideby kyrka. Kl 13 lunch och program. Anmälan till pastorskansliet tel06 2211073 senast 24.8.2012.

NÄRPES

www.narpesforsamling.fi
Kyrkan: Kristi förklarings dag 22.7 kl 10 Gudstjänst. Fre 20.7 kl 19 Konsert med barockmusikensemblen Tallinn Barocksolister. 9 sö e pingst 29.7 kl 10 Gudstjänst.
Fridskår: Fridskårsdagar 27-28.7: Fre 27.7 kl 19 Inledningsmöte. Lö 28.7 kl 19 Kvällsmässa.

PÖRTOM

Fredag 20.7 kl 18: lastning av Estlands-bilen vid Drängstugan. Serv.
Söndag kl 18: (obs) kvällshögmässa

Sandin, Lidman.
Tisdag kl 18: i kyrkan "Krukskärvor om Pörtoms historia" – info om forntids-stranden, kyrkan och glasbruket. Arr: Närpes Guideklubb.
Onsdag kl 16: andakt i Prästhagen o. kl 17 i Pörtehemmet, Sandin.
Söndag 29.7 kl 12: gudstjänst Sandin, Lidman.

ÖVERMARK

Övermarkdagarna 20-22.7
Sö 22.7 kl. 10: Festgudstjänst, Sandin, Wikstedt, kyrkokören.
Onsdag kl 11-13: Lunch i förs.h, Över-mark Martha-förening.
Sö 22.7 kl. 13: Hembygdsfest vid hem-bygds museét, andakt: Sandin.
To 26.7 kl. 14: Andakt med nattvard på Alvina, Sandin, Wikstedt.
Sö 29.7 kl. 10: Gudstjänst, Sandin, Wikstedt.
To 2.8 kl. 10: Bön i förs.h.

KORSHOLMS PROSTERI

BERGÖ

Sö 19.7 kl 14: Gudstjänst, Björklund, Kahlos
To 26.7 kl 19: Musik i sommarkvällen i kyrkan, Kristoffer Streng, Ulrika och Erik Liljeroos
Sö 29.7 kl 14: Gudstjänst, Björklund, Kahlos

KORSHOLM

Gudstjänst: sö kl 10 i kyrkan, Holmberg, Westerlund.
Högmässa: sö kl 12 i Smedsby förs.gård, Holmberg, Westerlund.
Gudstjänst: sö 29.7. kl 10 i kyrkan, Holmberg, Westerlund.
Prosteriets handikapp- och pensio-närsläger: 21-24.8. på Alskathemmet, anmälan senast 9.8. till pastorskansliet 356 0500, lägrets avgift 60€, egna lakan medtas.
Prosteriets handikapputfärd: 30.8. till Alskathemmet, anmälan senast 15.8. till pastorskansliet 356 0500, avgift 10€.

KVEVLAX

Högmässa: sö kl 10, Snellman, Vidje-skog, Kyrkkaffe på kyrktoget.
Högmässa: sö den 29.7. kl 10, Snellman Vidjeskog.
Sommarmöte: sö den 29.7. kl 14 vid Riback i Kuni, Kerstin Haldin Rönn, Kristoffer Streng. Allsång och servering. Vid regn i Kuni bönehus.

MALAX

www.malaxforsamling.fi
Helgmälsbön: lö 21.7. och lö 28.7. kl. 18 i kyrkan, Norrback.
Gudstjänst: sö 22.7. kl 10 i kyrkan, Norr-back, Lax.
Messu: suomenkielinen su 22.7. klo. 12, Norrback, Lax.
Högmässa: sö 29.7. kl. 10, predikan pas-tor Boris Sandberg, Norrback, Mitts.

PETALÅX

Gudstjänst: sö 22 7 kl 11 Björklund, Kahlos
Samling på Tiströnskär: on 25 7 kl 19 Gäst: Kontraktsprosten Bernt Berg. Björklund, Kahlos, servering, taxin startar kl 18 i Ägren-Lolax-Långtået-pensionärshemmet-Västervägen.
Gudstjänst: sö 29 7 kl 11 Björklund, Kahlos
Prosteriets handikapp-pensionärsläger på Alskat: 21-24.8 Anmäl om delta-gande till Iris Sjöberg tel. 050-4420994 senast 9.8.
Prosteriets handikapputfärd till Alskat: 30.8 Anmäl om deltagande senast 15.8. till Iris Sjöberg tel. 050-4420994

REPLÖT

Högmässa: i Replot sö kl. 10. Liturg Leif Erikson, predikan av Stefan Erikson, kantor Niklas Lindvik, kör- och solo-sång. Björkholms släktträff.
Högmässa: i Björkö sö kl. 12.30. Kaski, Sten.
Gudstjänst: i Replot sö 29.7. OBS! kl. 13. Kaski, Sten.

SOLF

Högmässa: sö 22.7 kl.10, Glenn Kaski, Cecilia Nordqvist.
Gudstjänst: sö 29.7 kl.10, Glenn Kaski, Bengt Bergman.
Konsert: ti 31.7 kl.18 i kyrkan, Marianna Slobodeniouk, Judita Leitaite o. Olav Englund.
Musikfestspelen i Korsholm: to 2.8 kon-sert i kyrkan kl.21.
Prosteriets handikapp- och pensio-närsläger: 21-24.8 på Alskathemmet. Anmälan senast 9.8 till pastorskansliet tel.nr. 3440026.
Prosteriets handikapputfärd till Alskat: to 30.8. Anmälan senast 15.8 till pas-torskansliet.

VASA

TREFALDIGHETSKYRKAN
Konfirmationsmässa: sö 22.7 kl. 13, Tia-Maria Nord, Monica Heikius,
Parkgudstjänst: i kyrkparken sö 22.7 kl. 15. Arr. Kristen Gemenskap.
Guidad rundvandring på gravgården: ti 24.7 kl. 18. Förhandsanm. till turistbyrån tfn 325 1145.
Aftonmusik: ons 25.7 kl. 19.30, Jaana Ikonen, orgel. Fritt inträde.
Konfirmationsmässa: sö 29.7 kl. 13, Janne Hänninen, Mikael Heikius.
DRAGNÄSBÄCKS KYRKA
Högmässa: sö 29.7 kl. 10, Tia-Maria Nord, Mikael Heikius.
ALSKAT LÄGERGÅRD
Lägergudstjänst: sö 22.7 kl. 13, Janne Hänninen, Mauriz Brunell.
SUNDOM KYRKA
Högmässa: sö 22.7 kl. 10, Hanna Eisentraut-Söderström, Eric-Olof Sö-derström.

VÖRÅ

GEMENSAMT VÖRÅ
Högmässa: sö 22.7 kl. 10. Granlund, Streng.
Gudstjänst: sö 29.7 kl. 10. T Klemets, Nordqvist.
ORAVAIS
Friluftsgudstjänst: vid Kimo Bruk sö 22.7 kl. 14. I Klemets, Nordqvist.
Aftonmusik: i kapellet on 25.7 kl. 20. Erik Nygård altviolin, Kristoffer Streng piano/orgel.
Sommarfest: i Keskis bönehus lö 28.7 kl. 19. David Pettersson. Britt-Marie och Gun-Helen Andtfolk. T Klemets, Nordqvist.
Högmässa: sö 29.7 kl. 12. T Klemets, Nordqvist.
Aftonmusik: i kapellet on 1.8 kl. 20. Ingmar Heikius, Rolf Hjort, Christian Heikius, Kristoffer Streng.
MAXMO
Högmässa: sö 22.7 kl. 12. Granlund, Streng.
Andakt: vid Marielund on 1.8 kl. 14.30. T Klemets, Streng.

PEDERSÖRE PROSTERI

ESSE

Fr 13.30: Andakt i Esselunden, Sund-qvist, Lilius.
-20: Summerfriday at stugo med KÜng-teamet.
Sö 14: Sammankomst i Punsar bönehus, Elis Snellman.
-19: Friluftsgudstjänst vid Henriksborg, Sundqvist, Lilius. Servering. Ansvarsby Bäckby-Värnum-Humla.
Ti 19: STUGOchill i stugo.
Fr 13.30: Andakt i Esselunden, Sund-qvist, Lilius.
-20: Summerfriday at stugo – un-dervisingn, simma-simma (simkläder med!) och nattnat.
Sö 10: Högmässa, Sundqvist, Lilius. An-svarsby Lappfors.
-14: Sammankomst i Punsar bönehus, Jorma Pesämaa.
Ti 19: STUGOchill i stugo.

JAKOBSTAD

Fre 8-9: Tvåspråkig ekumenisk bön i kyrkan, Krokfors.
12: Lunchmusik i Jakobstads kyrka, sång Frank Berger och Cecilia Äminne, Södö.
19: "Våra vackraste sommarsånger" i kyrkan, sång Christel Nyman, Södö, Kentala, andakt Kuni. Kafseservering i klockstapeln.
21: Aftontapto i klockstapeln, Per-Erik Timrén och Juha Jylhä.
Lö 10-14: Kaffe i klockstapeln till förmån för Kyrkans Utlandshjälp. Lotteri. Sång och musik.
20: Grillfest vid klockstapeln.
21: Aftontapto i klockstapeln, Håkan Mattijus, saxofon.
23: Midnattskonsert i Pedersöre kyrka, Sångens Vänner, dir. Sirpa Lilius, Martin Klemets organist, andakt Englund.
Sö 10: Tvåspråkig ekumenisk gudstjänst i Skolträdgården, predikant Patrik Hell-ström, mötesledare Juha Isosomppi, musik Per-Erik Wingren och Jukka Leppilampi.
15: Sammankomst i Skutnäs bönehus, Magnus Enkvist.
18: Kvällsgudstjänst med HHN i kyrkan, Krokfors, Kentala.
Ti 13: Kvar i stan i FC. Gunborg Lillvik berättar om livet i Tanzania.
Sö (29.7) 12: Gudstjänst i kyrkan, Tur-peinen, Kentala.
14: Sommargudstjänst i Nabba, Turpei-nen, Kentala.
15: Sammankomst i Skutnäs bönehus, Markus Ventin.
19: Fokus i FC. Bön och lovsång.
Ti (31.7) 13: Kvar i stan i FC. Sirpa Lilius, Kentala, Kuni.

ALPHA-kurs i FC 11.9-27.11: Internationell grundkurs i kristen tro. Mat, undervisingn, kaffe, kravlöst gruppsamtal. 10 kvällar + weekend. Tisdagar kl. 18.30-21.00. 11.9, 18.9, 25.9, 2.10, 9.10, 30.10, 6.11, 13.11, 20.11, 27.11, alpha-weekend 26-28.10. Material 7 €, mat och kaffe 7 €/ggn. weekendaavgift tillkommer. Anmälan till jsv@evl.fi.
Kurs i självkänsla med Lars Brunell 13.9-11.10: Fem torsdagar i följd klockan 19.00 – 20.30. Pris 35€/deltagare. Anmälan till jsv@evl.fi eller Lars Brunell 044-7206537. Kursen hålls hemma hos Lasse.

Äktenskapskurs i FC 20.9-22.11: Friskvårdskursen av parrelationen innehåller mat, undervisingn och par-dynamik. Sju torsdagskvällar 20.9, 27.9, 4.10, 11.10, 25.10, 8.11 och 22.11 kl. 18.30-21.00. Kursdragare: Vivian & Boris Salo. Anmälan till jsv@evl.fi.

JEPPÖ

Sö 22.7 kl. 12: Högmässa (HHN), Jan-Erik Nyman, Birgitta Sarelin.

Sö 29.7 kl. 10: Gudstjänst, Lars-Erik Björkstrand, Mikaela Lönngqvist.
– **kl. 19.30:** Konsert i kyrkan med Lina och Johannes Häger. Fritt inträde. Kol-lekt.

KRONOBY

Ungdomssamling: lö 21.7 19.30 vid Som-marhemmet.
Gudstjänst: sö 22.7 12, Lars Junell, Fjalar Ahlskog. OBS Ändrad tid!
Stugmöte: sö 22.7. kl 19.00 hos Inger och Nils-Erik Nilsson, Erik Vikström medv.
Gudstjänst: sö 29.7 10 Markus Ventin, Maria Ellfolk-Lasén.
Dag för missionssyfoöreningarna: on 1.8 10 – 15 vid Sommarhemmet, lunch och kaffe 15 €. Gemenskap och planering för hösten.
Hospitalspredikan: on 1.8 19, Markus Ventin.

LARSMO

To 19.7 kl. 18.00 "Rippiträff" vid Xo-dus: för sommarskriftskolan. Jonathan Silfverberg. Grillfest. Rippifilmen visas. Utdelning av konfirmationsfoton.
Fre 20.7 kl. 19.30 Ungdomssamling: vid Xodus
Sö 22.7 kl. 10.00 Gudstjänst: Sjöblom, Enkvist. Kyrkvård: Kapten. Kyrkkaffe. Slakten Nylund inleder sitt släktmöte.
Fre 27.7 kl.19.30 Ungdomssamling: vid Xodus.
Lö 28.7. kl. 19.00 Konsert: i kyrkan med Johannes och Lina Häger (Sve). Gratis inträde, kollekt.
Sö 29.7 kl.10.00 Högmässa: Sjöblom, Enkvist. Sång av Rebecka Häger. Kyrk-vård: Murmästar. Kyrkkaffe. Villagäster speciellt inbjudna.

MUNSALA

Högmässa sö 22.7 kl 10: i kyrkan, Jan-Erik Nyman, Birgitta Sarelin.
Högmässa på Klippan: sö kl 15.
Gudstjänst sö 29.7 kl 12: i kyrkan, Lars-Erik Björkstrand, Mikaela Lönngqvist.
Högmässa på Klippan: sö kl 12 Albert Häggblom, Samuel Erikson. Arr. Slef.
Sommarfest i Pensala bönehus: sö 29.7 kl 19, Åke Lillas, Rune Fant, Ann-Lis Lil-las, Rolf Blomqvist. Arr. Slef.
Sångkväll i kyrkan: MÅ 30.7 kl 18, Pensala strängband, Munsala projekt-kör, Yrsa Näs, Johanna Häggblom m.fl. Gäster från Növa församling, Estland. Efteråt samkväm i fh.

NEDERVETIL

Gudstjänst sö 22.7: 10, Lars Junell, Hanna Storbacka.
Gudstjänst sö 29.7: 12 Markus Ventin, Hanna Storbacka.

NYKARLEBY

Fr kl 9: Bön i kyrkan
Sö kl 10: Gudstjänst, Edman, Nina Kronlund
To 26.7 kl 9: Talko vid Missionsstugan
Sö 29.7 kl 10: Högmässa, Edman, pre-dikan av biskop emeritus Erik Vikström, Nina Kronlund
On 1.8 kl 19: Föräldrasamling i fh inför skriftskolläget

PEDERSÖRE

Gudstjänster i kyrkan:
– Sö 22.7 kl. 10 Högmässa med natt-vard, Häggblom, Martin Klemets, sång Yvonne Löf, dörrvärdar Bennäs, 50-års konfirmander deltar och samlas efteråt i församlingshemmet
– Sö 29.7 kl. 10 lit. Häggblom, pred. Ralf Salo, Martin Klemets, textläsare Benita Finne, dörrvärdar Bennäs
Andakt: Fr 20.7 kl. 14 i Pedersheim, Häggblom, Martin Klemets
För ungdomar vid Hållsänd sommar-hem:
– Fr 20.7 kl. 20 Night Café
– Ti 24.7 kl. 19 Tisdagschill
– Fr 27.7 kl. 20 Night Café, drop-in från kl. 19, Tema: Tribal
– Lö 28.7 kl. 20 Movie Night
– Ti 31.7 kl. 19 Tisdagschill
Midnattskonsert: Lö 21.7 kl. 23 i kyrkan, Sångens vänner, dir. Sirpa Lilius, orga-nist Martin Klemets, kollekt till i:stads svenska församlings musikarbete
Sammankomst i Flynnängens bönehus:
– Sö 22.7 kl. 15 Rune Östman, tolkning
– Sö 29.7 kl. 15 Staffan Snellman
Musik i sommarkvällen, kyrkan:
– Sö 22.7 kl. 20 sopran Karita Jungar, orgel Henryk Gwardak
– Sö 29.7 kl. 20 orgel János Gyulvérszi, tenor Bill Ravall

PURMO

Sö 10: Gudstjänst, Ulf Sundqvist, Rolf Blomqvist.
Sö 29.7 kl 12: Högmässa, Sundqvist, Blomqvist. Notera tiden!
Sö 19.30: Musik i sommarkvällen i Emaus Bönehus. Medv. Maria Ellfolk-Lasén.

TERJÄRV

Gudstjänst: sö 22.7 kl 10, Jan Nygård, Sven-Olof Ray.
Karasamling: to 26.7 hos K-G Grahn i Evjäarvi. Gemensam avfärd fr förs.h kl 18.30.
Även de som inte varit med tidigare är välkomna att diskutera viktiga frågor i trevligt sällskap.
Gudstjänst: sö 29.7 kl 10, Olof Henric-son, Fjalar Ahlskog.

http://sanktjohannes.info
22.7 kl 14 friluftsgudstjänst hos H&M Ahlskog Lepplaxv. 186 Lepplax. Egen kaffekorg. Vid regn i Lepplax bykyrka.
29.7 kl 15 gtj i Biblion, Vasa.

MARKNAD

ÖNSKAS HYRA

Skötsam 18-årig flicka vill hyra bostad, gärna på gångavstånd från Åbo Akademi. Svar Christer Andersson tel. 09-780146, 040 5501695, arx010@gmail.com

Skötsam och rökfri blivande uni-versitetsstuderande söker hem-trevlig etta att hyra i Åbo. Har du vad jag söker? Kontakta Ida, 050 331 2247.

skötsam och rökfri Novia stude-rande flicka söker etta i centrala Åbo.fr.o.m 1.9.Allt beaktas. Kon-takta Rose-Marie 050-5327003

Ung, skötsam, icke rökande stu-derande söker bostad, gärna liten förmånlig etta, i Helsingfors. Tel 045-8425944 / Maja von Bruun.

Arbetande, skötsam och rökfri österbottnisk kvinna önskar hyra lägenhet i Helsingfors. Ring: 0503249924.

Skötsam, rök- o. spritfri ekono-mistuderande flicka önskar hyra 1:a i Åbo from. 27.8. Allt beaktas. Tel. 0503698598.

Axxells studerande från Österbot-en önskar hyra en Etta i Ekenäs f.o.m. 1.8. 2012. emilia.y-y@hotmail.com el. 0408306063.

Skötsam rökfri ämneslärarstu-derande önskar hyra rum/lägen-het i Vasa 13-31.8. Ring Malin 0503846797

Önskas hyra-skötsamt syskonpar från Borgå önskar fr.o.m. 15.8 hyra bostad (2 r,k,br) i Åbo. Gärna på gångavstånd från Åbo Aka-demi. Vänligen kontakta Nina på tfn 050 341 2708.

Blivande fysioterapistuderande önskar hyra etta i Helsingfors fr.o.m. augusti. Rökfri och sköt-sam flicka från Korsholm. 050-3396946/ Elin Stenman

Troende studerande söker rum/ liten lägenhet i centrala H:fors el. i närheten av Gumtäkt. Jag är sköt-sam, rök-, sprit- och djurfri. Ring Lukas 050-5735085

Två skötsamma åländska ungdo-mar söker bostad i Helsingfors. Rökfria idrottare som påbörjar studier på Aalto universitetet och Arcada. Kontakt: e-post:christian.jansson@ahs.ax, gsm: 0457-3431663.

Vårdstuderande från Åland öns-ka hyra 1:a i H:fors. Svar på tel. 0400-748970.

Skötsam sjukskötarstud. åländsk flicka söker 1 rum och kök eller kökvrå, ca 30 m², i centrala Åbo. Rökfri och utan husdjur. Tel. 0400 889 405.

Önskas hyra: Syster & bror söker tvåa att hyra medan vi studerar i Hfrs resp Esbo. Icke-rökare, inga husdjur. Svar t tfn 050-3623715.

Skötsam, nykter och rökfri 19-årig flicka söker hyresbostad i Hel-singfors från mitten av augusti. Gärna nära Arcada eller i centrum, men allt beaktas. Ring Lola Ny-lund 050-4423785 eller Annica Nylund 044-3898714.

Skötsamt, röktfritt/djurfritt stu-derande par önskar hyra tvåa+kök i Ekenäs från början av septem-ber. Ely 0417268093

19-årig, rökfri, kvinnlig studeran-de söker hyresbostad i centrum av Åbo. Allt beaktas. Vänligen ring 050-3575624 efter kl.19.00.

Tvåa sökes i Hfrs/Esbo av ungt par (DI och landskapsarkitekt stud.) med jobb i Otnäs/Kampen. Pålittliga med fast inkomst. Arno 0405776226

Skötsam, rökfri ung man från Vasa påbörjar studier vid Tekniska Högskolan i Otnäs i sept. Önskar hyra etta i H:fors/Esbo. Ring 044-2684940 eller maila hannes.rolanders@hotmail.com.

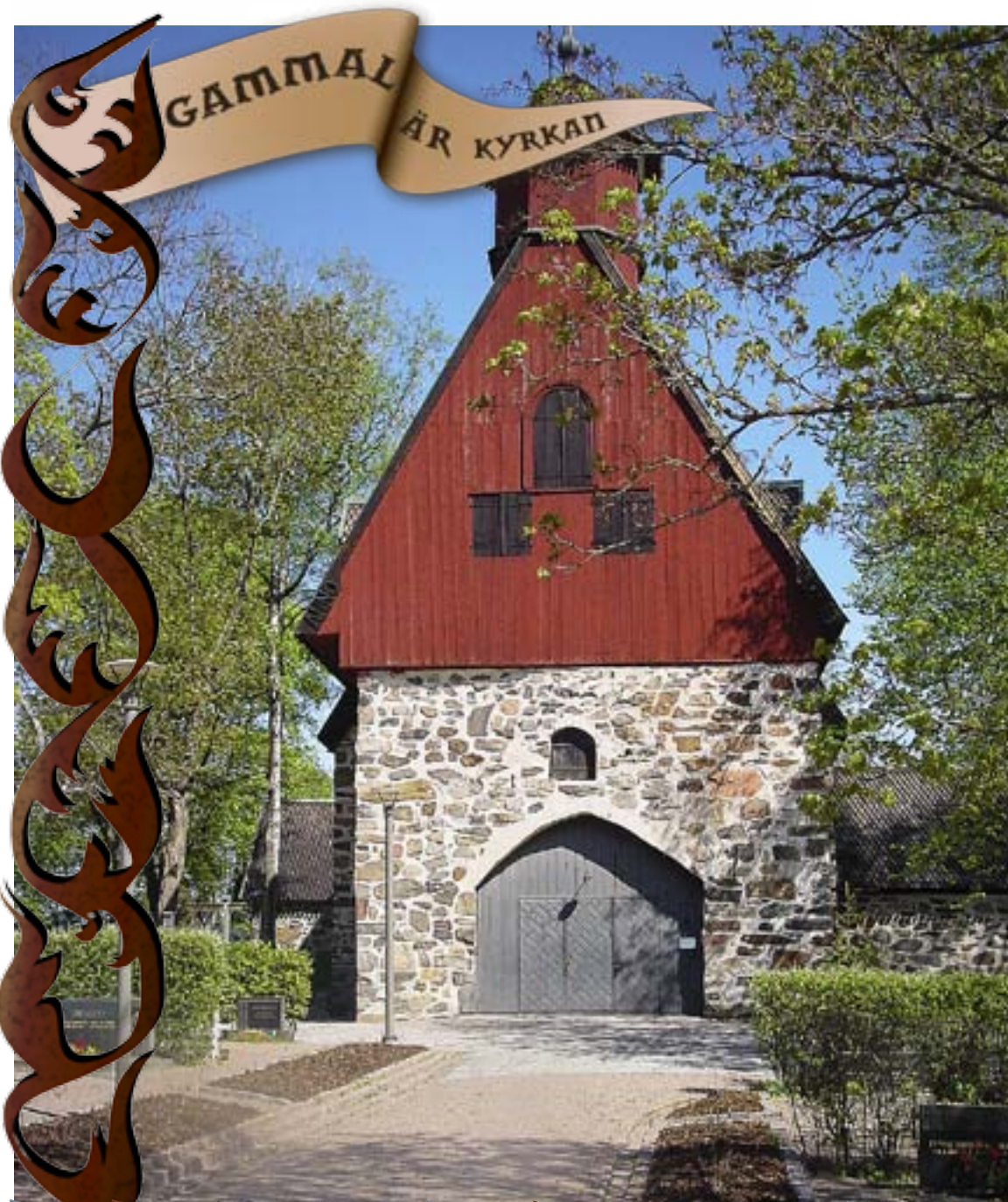
Är en åländsk tjej på 19 år, sköt-sam, som ska börja studera på Arcada up inom akutvård i höst. Jag söker därför boende/lägenhet i närheten av Arcada i Helsingfors. Hör av er, allt är av intresse tel. 0405160898

Två skötsamma rökfria Lovisa-flickor önskar hyra en tvåa eller trea i Helsingfors. Ena börjar studera vid Helsingfors Universitet och andra jobbar i Helsingfors. Kontakta gärna. 0408496358 eller 0505118509

Manlig skötsam studerande söker förmånligt boende i Otnäs med omnejd. K Wallis, tfn 0442710526

Kvinnlig vårdstud. från Nykarleby söker etta i Helsingfors from au-gusti. Skötsam, glad, rökfri, utan husdjur.Ring Belinda Slangar 050 3519091 eller mejla b.slangar@hotmail.com

Mycket skötsam, rökfri och lugn studerande söker boende i Åbo till hösten. Allt beaktas! Kontakta mig på 050-4325874.



RESO KYRKA är berömd för de vackra blomstergirlander väggarna är dekorerade med. FOTO: RESO FÖRSAMLING OCH ANDREAS ANDERSSON

Mitt i korsningen

RESO KYRKA. Kyrkan i Reso är berömd för sina dekorationer, men en sommarresenär med otur finner dörren stängd.

TEXT: HEDVIG LÅNGBACKA

Jag tyckte att jag hade planerat så bra. Jag ville bese Reso kyrka i allsköns ro, en vällig helgdag. Jag tänkte mig att en timme efter slutet på dagens gudstjänst skulle vara en god tidpunkt – då skulle ju nog kyrkan vara öppen, men tom så att jag kunde vandra omkring och fundera på det jag såg, utan att störa någon. Så hade jag tänkt.

Men det går inte alltid som man planerat, nej. Reso 1500-talskyrka ligger i centrum av staden. Någon ovänlig själ kallade en gång på 1970-talet Reso för "landets fulaste landsvägskorsning". Det har faktiskt blivit mycket bättre sedan dess, men fortfarande genomkorsas centrum av livlig trafik. Den gamla gråstenskyrkan står på en liten kil mark, med sin kyrkogård och park står den där som en liten fridens ö mitt i ett brummande och surrande motorhav.

Från kyrka till meditationsstig

Jag hade inte besökt kyrkan på mycket länge och var ganska nyfiken – jag hade läst om att den är dekorerad på

ett ovanligt och mycket vackert sätt. På de kalkvita väggarna finns vackra blomstergirlander målade. Dörren till sakristian, med flerdubbla valvbågar, är vacker i sig och omkring den finns alldeles särskilt fina spetsliknande blomsterslingor. Ett mycket ovanligt medeltida föremål finns också i kyrkan, ett med möda, skicklighet och säkert färgsinne förfärdigt skåp där altarkärlen en gång i tiden förvarades. Jag minnes svagt den ljusa, lugna stämningen i kyrkan och målningarna och såg fram emot att se den igen.

Döm då om min besvikelse när jag vandrade över gravgården,

kom till kyrkdörren och fann den stängd. Bara en timme efter avslutad gudstjänst. Trafikbruset tävlade med (och vann över) fågelsången och jag vandrade lite håglöst omkring. Nära ingångsporten till kyrkogården hittade jag ett anslag som berättade att man på och kring kyrkogården hade anlagt en meditationsstig, en liten vandringsled som besökare kan vandra längs och låta tankarna vila. Eller där de kan be.

Min första reaktion var, ärligt talat: kära nån, en meditationsstig HÄR! Av alla ställen. Mitt i trafikbruset. Det kändes så totalt avigt att jag faktiskt skrattade högt.

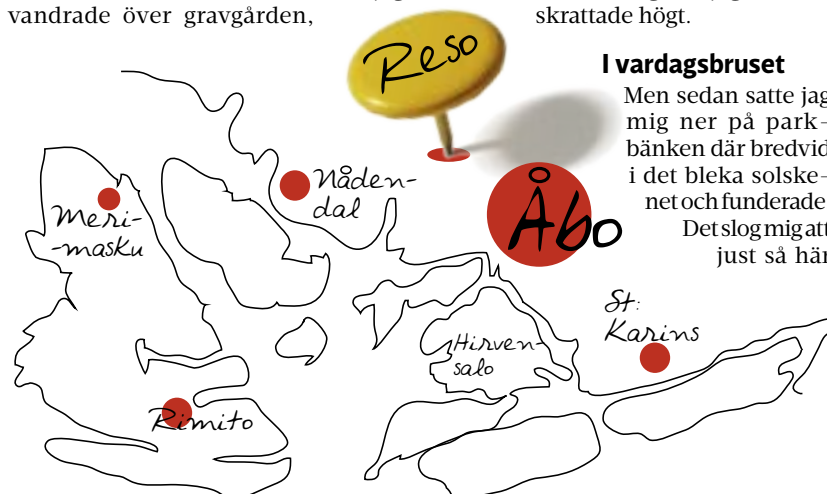
är det ju egentligen med mitt, och kanske många andras, andliga liv. I vår vardag är vi ständigt upptagna av alla världens distraktionsmoment. Som bilar, buller och brummande här på Reso kyrkogård hindrar mig från att höra fågelsången och naturens levande tystnad, hindrar alla medieflöden, reklam, budskap, arbetskrav och vardagsbestyr oss från att bli varse våra egna känslor och tankar. Hur ska vi, mitt i allt, kunna leva i den andliga verkligheten, med bön och eftertanke?

Vi får väl göra som man gjort i Reso och bygga en egen meditationsstig mitt i vardagsbruset och inte ge upp fast det kan kännas svårt, kanske till och med fänt, att söka helgade ögonblick i alldeles världsliga situationer.

För lika säkert som att Gud finns i friden och tystnaden i en gammal kyrka eller i fågelsången på en lantlig stig, lika säkert finns han i den brusande vardagen. "Ty, se, jag är med er alla dagar." Och på alla stigar.

I sommar

besöker vi en rad medeltida kyrkor runtom i Finland i sällskap med Hedvig Långbacka, radioredaktör och ivrig kyrkbesökare.



"Kära nån, en meditationsstig HÄR! Av alla ställen. Mitt i trafikbruset."

INKAST PATRICK WINGREN

Att vilja växa

I USA blir jag ännu en gång påmind om hur olika våra livsrum är. Här jobbar mina kollegor kopiöst för att kunna betala för sina barns studier. Möjligheten till framgång framstår som obegränsad, och samtidigt riskerar genomsnittssamerikanen att falla hårt, utan skyddsnät. Andra föds nere på betongen och ägnar all sin energi åt att ge sina barn ett bättre utgångsläge.



I JÄMFÖRELSE med det allvar med vilket man här ger sig in i det vuxna livet framstår min egen väg som snudd på oansvarig. Jag gifte mig ung och vi fick våra barn under studietiden i New York. Det är något av en välsignelse att man skapar sig erfarenheter genom att leva, för om man redan visste vad som ligger framför en skulle man helt säkert ofta välja en annan väg. Vilket ger en slags omöjlig ekvation, eftersom man då inte samlar på sig den erfarenhet som skulle få en att välja annorlunda.

ÄNDÅ VAR min och min frus livsavgörande gemensamma val faktiskt inte ogenomtänkta. Vi insåg rätt tidigt att vi inte kan vänta med att gifta oss tills vi är tillräckligt mogna – tills vi förstår den verkliga innebörden i löftet, uppnår ekonomisk trygghet och kan parera oväntade händelser utanför vår kontroll.

Likadant var det med föräldraskapet. Kan man rationellt sett bli vuxen och stabil nog för att ansvara för sina barns första stapplande steg över vardagsrumsgolv och ut i vuxenlivet? Vi såg det inte.

I STÄLLET bestämde vi oss för att växa med uppgiften, eller som amerikaner skulle uttrycka det, höja sig när tillfället uppstår ("rise to the occasion"). Jag tycker om det uttrycket. Det ger en aning om att någonting fördolt finns inom oss, en resurs som vi inte förstår, en kapacitet som frigörs först när vi väljer att våga.

Gränsen mellan att våga och att handla oansvarigt är härfin, och ändå måste den hela tiden prövas. Att handla tryggt kräver egentligen varken mod eller vilja, och tar oss ingenstans utom framåt i tid.

SÅ I STÄLLET för att skjuta alla livsavgörande val framför sig tills man blir vuxen kan man bli vuxen genom att göra livsavgörande val. Faktum är att jag är övertygad om att det är det enda sättet att växa.

De yttre omständigheter som påverkar oss är alldeles för allvarliga och krassa för att låta dem leda oss genom livet. Det som verkligen behövs är hängivenhet, det att vi helhjärtat vill.

Patrick Wingren är en samhällspolitiskt aktiv musiker från Jakobstad.

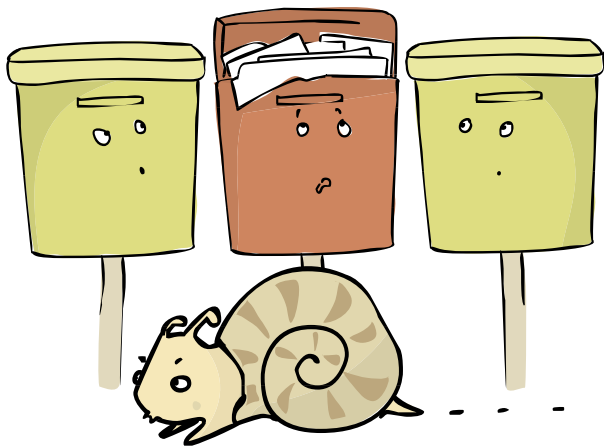
Rättelse

I Kyrkpressen nr 28 skrev vi om konstnären Georges von Swetlik som flydde undan ryska revolutionen tillsammans med sin familj och bosatte sig på Karelska näset. Den ort där familjen von Swetlik och den ryska konstnären Ilja Repin bodde ska heta Kuokkala och inget annat. Vi tackar den uppmärksamma läsare som upptäckte felskrivningen.
Redaktionen



"Fel adress, fel namn!"

Det är i regel din lokalförsamling som erbjuder dig Kyrkpressen. Adress- och namnändringar sker automatiskt. Om det dröjer, kontakta pastorskansliet i din församling!



Annonsera i

KP
KYRKPRESSEN

www.kyrkpressen.fi



**HEMSJUKVÅRD
HEMTJÄNST**
Berättigar till hushållsavdrag
PERSONLIGA ASSISTENTER
FÖRMEDLING AV PERSONAL
Förmedling av personal inom hälso- och sjukvårdsbranschen
www.halsoteamet.fi, info@halsoteamet.fi
Annika 045 896 9230, Marika 045 896 9231

Raseborgs Hälso- och sjukvårdsteam

Målarretreat

Fre-sö 31.8-2.9.2012
Inga förkunskaper krävs.
Allt material finns på platsen och ingår i priset.

Retreatledare:
konstterapeut Margareta Boström och prosten Elsa Tenhonen
Pris: 210 €
Anmälan till Lärkkulla senast 17.8.2012

Retreat med heliga danser

Fre-sö 21-23.9.2012
Retreatledare: retreatvärd Åsa Westerlund
Pris: 190 €
Anmälan till Lärkkulla senast 7.9.2012

SNOAN

RETREATGÅRDEN SNOAN

en oas för kropp och själ, bara 100 minuter från Helsingfors centrum

Höstretreat

Fre-sö 5-7.10.2012
Tema: Solsången
Retreatledare: kyrkoherde Stefan Djupsjöbacka
Pris: 180 €
Anmälan till Lärkkulla senast 14.9.2012



Lärkkulla Bed & Breakfast

Trivsamt boendalternativ i en vacker miljö. På Lärkkulla bor du omgiven av naturen och en skön omgivning, men ändå nära stadens centrum.

Välkommen vi tar hand om dig.



Mera info om kurser och övrig verksamhet finns på www.larkkulla.net

Tfn (019) 2757 200, info@larkkulla.net

Till salu. Veteranbil: Citroén 1927 B14 G.
Henrik Kull
tfn. 0500 267 102



KING TOURS
DIN PERSONLIGA RESEARRANGÖR

Högklassiga gruppresor på svenska till länder med tusenåriga sevärdheter!

www.kingtours.se

28.10. – 8.11.2012 Rundresa Jordanien och Israel.
Välkommen att kontakta Tuija West i Vasa!
Tel. 06 3122 476, 0400 298 151, tuija@kingtours.se
Beställ gärna vårt nyhetsbrev!

Längtan får synas

Unika gravstenar, även reparation av gravstenar samt gravering



Leveranser överallt i Finland



Sibbo Blomster- och Begravningsjänst
P. Borg & Co

Stora Byvägen 27, 09-239 2882 • www.borg.fi
Be om offert: info@borg.fi

OPINION INFORMATION

Skicka insändaren till:

Kyrkpressen/opinion
Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors
E-post: redaktionen@kyrkpressen.fi
Fax: (09) 278 4138.

Insändare måste förse med skribentens namn samt för redaktionens bruk även adress och telefonnummer. Anonyma inlägg accepteras endast i undantagsfall.

Standardlängden för de kortare insändarna är 1 200 tecken. Redaktionen förbehåller sig rätten att förkorta insändarna. Insänd text returneras inte.

Radbytet är en längre insändartext med bildbyline som rymmer 2 000 tecken. Vill du skriva ett Radbyte bör du kontakta redaktionen på förhand.

CITAT JESUBILD

"Alla har tillgång till Gud och att alla är ett med Gud innebär att vi är ett med varandra."

Ola Salo i Kyrkans Tidning om sin bild av Jesus.

HS OM RELIGIONSUNDERVISNING

Ovist beslut

"Man kan förstå beslutet, men särskilt vist var det inte. Nu om någonsin skulle vi behöva förståelse för religioner – av många orsaker. Den första är allmänbildning. Religionernas betydelse minskar inte i världen

även om det kan kännas så här i Norden. // ... // Världen är mer och mer ett. Med människorna rör sig religionerna. Det vore viktigt att förstå ens lite av vad vi möter." **Mikael Pentikäinen i Helsingin Sanomat om beslutet att skära i timresursen för religion.**

TORVALD HJULFORS tycker att ju mer han läst Bibeln desto mer har han kunnat ta till sig.
FOTO: MARCUS HJULFORS



Inget ger frid som Gud

Den första mannen ut i Kyrkpressens bibelstafett är 55-åriga Torvald Hjulfors från Källby i Österbotten.

TEXT: MICHAELA ROSENBACK

Thorvald Hjulfors bor tillsammans med sin fru Anette Hjulfors i Källby i Pederöre. Tillsammans har de tio barn, det äldsta är 33 år och det yngsta 15. Till den närmsta familjen hör också 21 barnbarn. Till vardags är Thorvald rektor för en lågstadieskola i

Källby och på sin fritid tycker han om att motionera, påta i trädgården och åka på husvagnssemester.

Hur stor husvagn måste man ha för att få plats med hela familjen?
När barnen var små så krävdes det en ganska stor husvagn men nu för tiden är det bara jag och min fru som åker så vi klarar oss med en lite mindre.

Du är uppvuxen inom den laestadianska väckelsen och Bibelns ord har alltid funnits med dig. Vilket bibelställe har betytt extra mycket för dig?
Det finns många viktiga bibelställen men speciellt bra tycker jag om Johannesevangeliet 20:19-23 som börjar med

versen: "På kvällen samma dag, den första i veckan, satt lärjungarna bakom reglade dörrar av rädsla för judarna. Då kom Jesus och stod mitt ibland dem och sade till dem: Frid åt er alla." Versen beskriver lärjungarna som känner oro och så kommer Jesus med ett vackert budskap. Jesus säger också "Som Fadern har sänt mig sänder jag er". Det ger kraft åt evangeliet om att sprida budskapet. Utan dessa verser skulle Bibeln vara meningslös.

Har det här bibelstället varit speciellt viktigt under någon viss tid av ditt liv?
Det har varit viktigt hela livet men under studietiden lärde jag mig att förstå vilken innebörd det har. Jesus gav det här

uppdraget åt alla oss troende: att föra budskapet vidare.

Hur ofta läser du Bibeln?
Jag har en andaktsbok med bibelställen som jag läser dagligen. Bibeln läser jag ibland varje vecka, ibland varannan.

Vilket ställe i Bibeln läser du just nu?
Jag har läst Johannesevangeliet 20 nu inför intervjun och så har jag läst Timotheos första brev.



Tycker du att du får ut något av att läsa Bibeln?
Ja, Bibeln är en rik källa. Ju mer man läser desto mer kan man ta till sig. Jag tror på tanken att "Du ska arbeta så mycket med Guds ord att Guds ord börjar arbeta med dig".

Försöker du följa Bibelns livsråd i din vardag?
Ja, jag är ju uppvuxen med Bibelns ord så det är klart att jag försöker. Men vi måste också komma ihåg att ingen människa klarar av att leva helt enligt Guds vilja. Därför är det viktigt att vi, när vi märker att vi gjort fel, får be om förlåtelse. Det är också lätt hänt att vi glömmer bort Guds ord

när allt går bra omkring oss och enbart vänder oss till honom när vi drabbas av svårigheter. När vi är svaga är Gud stark. Men han finns där också annars, i livets alla skeden.

Tror du att Bibeln har något att säga dagens människor och i så fall vad?
Det tror jag absolut. Bibeln har ett tidlöst budskap. Människor i dag söker lycka i ytliga saker och gemenskapen lider på grund av egoismen. Men de söker på fel ställe eftersom inget kan ge frid på samma sätt som Gud.

Vem vill du ge stafettpinnen vidare till?
Det blir 21-åriga Johanna Sandberg från Jeppo.

MERIVEDESTÄ JUOMA- JA TALOUSVESI / DRICKS- OCH HUSHÅLLSVATTEN DIREKT UR HAVET

Pieni Itämeripaketti / Lilla Östersjöpaketet

Paketti sisältää / I paketet ingår:

- Merivesilaitte / Avsaltningsanläggning Rolux 100 (teho/kapacitet 100 l/h)
- Esisuodatinyksikkö 20" sis. suodatimien/ För & finfilterhus 20" inkl. filter
- Puskurisäiliö / Bufferttank 320 l
- Mineraalisuodatin/ Mineralfilter
- Merivesipumppu / Råvattenpump
- Jakelupumppu / Distributionspump
- Merivesikori / Havsvattenkorg
- Hinta / Pris: 9 300 €



Johnsell, Gyldenintie 6, 00200 Helsinki, info@johnsell.fi
Mikael Hjort 040 5201899 | John Oiling 050 540 9337
WWW.JUOMAVESI.FI